

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

Hausbruch-Nord
Endetagenwohnung mit Komfort
68 m² im 3. OG mit ca. 30 m² Dachstudio m. Sauna, Kamin, Balkon, Garage uvm., 280,- € WG, Gas VA 82 kWh, C **285.000,- €**
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue

SÜDERELBE

Nr. 28 | 75. Jahrgang | 13. Juli 2024

Die Lokalzeitung zum Wochenende

Bobeck Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de

RUF

Gutschein
gültig vom 13.-17.07.2024

20%*
auf ein Produkt Ihrer Wahl

*Außer auf rezeptpflichtige, preisgebundene Präparate, Aktions- und Sonderpreise. Rabatte nicht kombinierbar.

WEBER APOTHEKEN
5 X AUCH IN IHRER NÄHE

www.weberapos.de

HARBURG

Noch drei Wochen bis zum „Sommer im Park“ 2024: Auf einer Pressekonferenz des Harburg Management wurde das kurzweilige Programm vorgestellt.

Mehr Informationen auf Seite 2

NEUGRABEN

Ein defekter Aufzug am S-Bahnhof und das unterlassene Mähen der Hundeauslaufwiese: Zwei Aspekte, die die Bürger nicht nachvollziehen können.

Mehr Informationen auf Seite 3

VAHRENDORF

Vom 19.-21. Juli feiert der Schützenverein Vahrendorf sein Schützenfest. Der noch amtierende König Thomas Springer freut sich auf viele Besucher.

Lesen Sie auf Seite 4

NEUWIEDENTHAL

Am 16. Juli findet von 15-18 Uhr auf dem Schulgelände der StS Süderelbe die Feier zum 50-jährigen Schulbestehen statt. Aus diesem Anlass gibt es ein buntes Fest.

Erfahren Sie mehr auf Seite 5

TV Fischbek geht Walken
Mitmachen kann jeder

■ (mk) Fischbek. Jeder kennt es – das Wandern mit den Stöcken. Doch es ist mehr. Gemeinsam etwas unternehmen, die Natur genießen und dabei noch etwas für die Gesundheit tun. Walken ist mehr als eine Modeerscheinung. Walken ist Stressabbau, Ausdauertraining und die Erfahrung, mit Gleichgesinnten den Morgen in der Natur zu ge-

nießen. Hier kann man entspannen und klönen. Die kleine, aber feine Gruppe trifft sich immer dienstags und freitags ab 9 Uhr und zieht durch die Fischbeker Heide. Mitmachen kann jeder. Treffpunkt ist der Parkplatz Hogenbrook Schnuckendrift. Ansprechpartner ist Helmut Begemann. Weitere Infos unter www.tv-fischbek.de.



Eine fitte Gemeinschaft – Walkingsparte des TV Fischbek

Foto: KST

1. Preis der Sicherheitskonferenz 2024 geht nach Neugraben

Nicolae Greidieru für Engagement ausgezeichnet



Malte Stüben (v.l.), Mia Hauser, Gabriele Schmidt, Stefanie Bölling, Claus Reyer vom KIT des DRK Harburg wurden mit dem zweiten Preis der Sicherheitskonferenz ausgezeichnet
Foto: DRK

■ (mk/au) Harburg/Süderelbe. Bezirksamtsleiterin und Vorsitzende der Sicherheitskonferenz (SiKo), Sophie Fredenhagen, verlieh am vergangenen Samstag zum vierten Mal den SiKo-Preis für Verdienste für mehr Sicherheit und Sauberkeit im Bezirk Harburg. Preisträger 2024 sind Nicolae Greidieru, das Kriseninterventionsteam des DRK-Kreisverbandes Hamburg-Harburg e.V. und Marc Wichmann („Sleepwalker“). Die Verleihung des Preises nahm Sophie Fredenhagen im Rahmen des vielfältigen Bühnenprogramms von „Harburg feiert Vielfalt“ auf dem Harburger Rathausplatz vor. Mit dem Preis wurden in diesem Jahr drei verschiedene Preisträger für ihr Engagement für mehr Sicherheit und Sauberkeit im Bezirk Harburg geehrt. Den ersten Preis erhält Greidieru, der sich im Bereich der Gewaltprävention in Neugraben-Fischbek einsetzte. Von 2006 bis 2014 leitete er das Projekt „Gemeinsam Leben“ und engagierte sich mit den Projekten „Zweite Chance“ und „Tandem“, in denen er junge Menschen, die Alkohol oder Drogen konsumierten, bei der Ausbildungsplatzsuche unterstützte. Von 2014 bis zu seinem Ruhestand 2023 brachte er sein Wissen in die Straßensozialarbeit Sandbek ein. Leider konnte Nicolae Greidieru aus Krankheitsgründen den Preis nicht persönlich vor Ort entgegennehmen.



Den ersten Preis erhält Nicolae Greidieru, der sich unter anderem im Bereich der Gewaltprävention in Neugraben-Fischbek einsetzte. Foto: ein

Fortsetzung auf Seite 3

Tagesfahrt

■ (mk) Neugraben. Der AWO-Seniorentreff Neugraben veranstaltet am 31. Juli eine Tagesfahrt nach Glückstadt. Mit dem Bus geht es um 9 Uhr vom S-Bahnhof Neugraben nach Wischhafen und mit der Fähre nach Glückstadt. Im für seine Matjesgerichte bekannten Restaurant „Anno 1617“ erwartet die Ausflügler ein großes Büfett mit vielen köstlichen Matjes-Variationen und warmen Beilagen. Auch an Teilnehmer, die keinen Matjes mögen, ist gedacht: Als Alternative gibt es Roastbeef mit Remoulade. Nach dem Mittagessen kann die reizvolle Altstadt von Glückstadt erkundet werden. Um 16 Uhr geht es wieder auf die Heimreise. Die Kostenbeteiligung für diese Fahrt beträgt 50 Euro und beinhaltet die Busfahrt und das Mittagessen. Kartenverkauf bis zum 22. Juli im AWO-Seniorentreff Neugraben (Tel. 040 7023438, Mo. bis Fr. von 13 bis 16 Uhr).

Kids an die Pinsel!

■ (mk) Hausbruch. Eltern, aufgepasst: Ist Ihr Kind zwischen 4 und 7 Jahre alt und hat Lust, einen Spielplatz beispielsweise mit Maikäfern, Fröschen, Bienen und großen Blüten zu verzieren? Dann sind Sie herzlich eingeladen, zusammen mit der SPD-Bezirksabgeordneten Beate Pohlmann den kleinen Spielplatz „Am Gehegegraben 51“ in Hausbruch optisch aufzuwerten. Am 20. Juli von 16 bis 18 Uhr geht die Aktion über die Bühne. Bekommen die Kids während der Arbeit Durst, sind natürlich auch Getränke für sie bereitgestellt. Bitte Anmeldung bis 17. Juli unter Tel. 0176 31332118 bei Beate Pohlmann, da man nur begrenzt Platz hat.

GOLD- & SILBER-ANKAUF
24 Jahre Juwelier Kosche – über 45.000 zufriedene Kunden

Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck

ZAHNGOLD in jedem Zustand! Kleine und große Mengen.

Juwelier Kosche - Am Harburger Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang
Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 - 18

infrapower
• PHOTOVOLTAIK • INFRAROTHEIZUNGEN • MIETERSTROM

Ihr regionaler Partner für PHOTOVOLTAIKANLAGEN

Stromkosten Unabhängigkeit Rendite Umweltschutz

Wir sind Ihr regionaler Partner für Photovoltaikanlagen auf Reihenhäusern, Einfamilienhäusern, Mehrfamilienhäusern und Gewerbe-/ Industriegebäuden. Wir beraten, planen und realisieren Ihre Projekte und bieten individuelle Gesamtkonzepte aus einer Hand.

INFOS AUF WWW.INFRAPOWER.DE

Tel. 04168 278970 • info@infrapower.de • Lindenstr. 13 • 21629 Neu Wulmstorf

HAMBURG ARZNEI SEZ-Apotheke

SEZ Apotheke
im Süderelbe-Einkaufszentrum

GUTSCHEIN 20% RABATT
Gültig vom 13.07. – 31.08.2024
* Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Angeboten.

erhalten Sie bei Vorlage dieser Anzeige auf ein rezeptfrei erhältliches Produkt Ihrer Wahl!
Wir freuen uns auf Sie.

Apothekerin Felicitas Erben
Cuxhavener Straße 335 · 21149 Hamburg (Neugraben)
Tel. 701 40 21 · Fax 701 40 22
E-Mail: info@sez-apotheke.de

MITSUBISHI MOTORS

ES GIBT IHN NOCH: DEN GÜNSTIGEN STADTFLITZER.

SPACE STAR Select 1.2 Benziner 52 kw (71PS)*
• Klimaanlage
• Radio DAB+
• Regen- u. Lichtsensor

AB 13.490 EUR

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung

Mitsubishi in der City Süd:
B.Sperling & Sohn GmbH
Wendenstraße 274-278
20537 Hamburg
Tel: 040 - 25 17 24-44
verkauf@sperling-sohn.de

Treppenlift
Bundesweiter Service, 24 Stunden, 365 Tage im Jahr
 ▶ Service bundesweit
 ▶ Kurze Lieferzeiten
 ▶ Sehr preiswert
Neu oder gebraucht
 Auch zur Miete
 Rufen Sie uns kostenlos an
0800 - 234 56 55
 www.minova-treppenlifte.de

Diskutieren Sie mit mir! Mein Berliner Bericht in Harburg

■ (mk) Harburg. Metin Hakverdi, direkt gewählter SPD-Bundestagsabgeordneter für Bergedorf, Harburg und Wilhelmsburg, lädt zur Veranstaltung „Berliner Bericht in Harburg“ ein. In seinem regelmäßigen Dialogformat erörtert Hakverdi gemeinsam mit Bürgerinnen und Bürgern im Wahlkreis aktuelle Themen des Deutschen Bundestages. Dazu Hakverdi: „Ich freue mich sehr, wieder gemeinsam mit Ihnen über meinen „Berliner Bericht“ ins Gespräch zu kommen. Es gibt viel zu besprechen in diesen Tagen! Über die außenpolitischen Herausforderungen bis hin zu den aktuellen Haushaltsentscheidungen im Deutschen Bundestag. Wie wirkt Bundespolitik in Hamburg und Wilhelmsburg? Die Veranstaltung findet am 13. Juli, 11 Uhr, im Herbert-Wehner-Haus, Julius-Ludowieg-Straße 9, 21073 Harburg statt.“



Metin Hakverdi Foto: Photothek

Rosenmarkt

■ (sl) Vahrendorf. Am 14. Juli wird ein betörender Duft über dem gesamten Freilichtmuseum am Kiekeberg, Am Kiekeberg 1, liegen. Von 10-18 Uhr findet wieder einmal der beliebte Rosenmarkt statt. Rund 30 Händler präsentieren verschiedene Rosensorten, Kosmetik, Kulinarisches, Stoffe, Schmuck und Dekorationen rund um die Rose. Besucher bekommen zudem Tipps zu Pflege, Schnitt und Düngung. Das Duo „Twosome Entwined“ sorgt mit Blues, Bossa und Jazz für die musikalische Unterhaltung. Kinder filzen beim Mitmachprogramm.

**Anzeigenschluss
 Donnerstag 15.00 Uhr**

Langeweile verboten

Ausflüge und Veranstaltungen in den Sommerferien

■ (sl) Hamburg-Süd. Am kommenden Donnerstag, 18. Juli, beginnt für alle Hamburger Schüler die heiß ersehnte Ferienzeit. Sechs lange Wochen ohne Hausaufgaben oder nervige Prüfungen. Für alle, die noch keine Pläne haben, was sie in der freien Zeit machen können, hat die Stadt Hamburg wieder einen Ferienpass zusammengestellt. Wenn die Schüler das kleine Heftchen nicht schon vor der Ferien in ihrer Schule bekommen haben, können sie es sich in den Bücherhallen oder bei Budni abholen. Die Ferienpass-Karte muss ausgefüllt und zu allen Ferienpass-Veranstaltungen mitgenommen werden – sonst gibt es keine Ermäßigungen. Auf der Ferienpass-Homepage kann man verschiedene Kategorien wie beispielsweise „Abenteuer & Entdeckungen“, „Natur & Umwelt“, „Sport & Spiel“ oder „Allerlei & Außerdem“ anklicken. Mit Hilfe einer Filterfunktion zeigt das System dann die Angebote in dem entsprechenden Bezirk an. Dabei gibt es auch kostenlose Angebote wie Roboter programmieren an der



Wer in den Sommerferien noch keine Pläne hat, findet viele Veranstaltungen im Hamburger Ferienpass Foto: ein

TUHH oder auch das Sockenpuppentheater „No Bones“, das am Sonntag, 28. Juli bei dem Festival „Sommer im Park“ im Außenmühlenpark gastiert. Alle Info unter <https://ferienpass-hamburg.de>. Aber auch im Bezirksamt Harburg haben sich die Mitarbeiter Gedanken über die Ferienkinder gemacht. In einer kleinen Broschüre, die man sich auch bequem im Internet herunterladen kann, sind alle Angebote aufgeführt, die in den Einrichtungen der offenen Kinder- und

Jugendarbeit stattfinden. Da bietet der AWO-Jugendclub in Heimfeld beispielsweise Kino- oder Wellness-Tage an, im Haus der Jugend in der Steinikestraße wird gegrillt oder im Freizeitzentrum Feuervogel im Phoenix-Viertel werden Spiel- etage angeboten. Alle Angebote nur für den Bezirk Harburg findet man unter dem Link <https://www.hamburg.de/politik-und-verwaltung/bezirke/harburg/aktuelles/pressemeldungen/sommerferien-2024-ferienprogramm-935166>.

Hummel-Bummel

■ (au) Neustadt. Die Wanderfreunde Hamburg laden am Mittwoch, 17. Juli, Gäste ein zum Hummel-Bummel. Wer mitgehen mag auf der interessanten Stadtwanderung mit einer in der Neustadt-Ansässigen, ist willkommen. „Wir entdecken die Neustadt zwischen Kiez und Altstadt. Hier lebte die legendäre Kultfigur ‚Hans Hummel‘, die weithin bekannt wurde mit dem Spruch: ‚Hummel, Hummel – Mors, Mors‘. Wir gehen auf dem ‚roten Strich‘ durch das spannende Quartier mit viel Geschichte, Galerien, inhabergeführten kleinen Läden und vielerlei Gastronomie“, so Wanderführerin Astrid Hinck, die die Wanderung mit Helga Weise durchführt. Einkehr am Schluss vorgesehen. Gäste zahlen 6 Euro. Anreise: 11.26 Uhr, Hamburg-Hbf. S3, Stadthausbrücke, Treffen: 11.30 Uhr, S-Bahnhof Stadthausbrücke, Ausgang Neuer Wall, gegenüber vom Steigenberger Hotel. Info bei Helga Weise unter 040 7908761.

Sommer im Park vom 23. bis zum 28. Juli

Harburg feiert das siebte OpenAir-Festival im Stadtpark

■ (sl) Harburg. Musik, Tanz, Comedy, Theater, Horror-Spaziergänge und Puppentheater – am Dienstag, 23. Juli, heißt es zum siebten Mal: Bühne frei für das Kulturfestival „Sommer im Park“. Sechs Tage lang werden mehr als 50 Acts auf der Freilichtbühne im Stadtpark auftreten.

Horrors können sich freuen auf eine Premiere des Miscatonic Theaters. „Mary Shellys Monster“ erzählt von der Nacht, in der die berühmte Frankenstein-Story entstanden ist. Weiter geht es am Mittwoch mit „Comedy im Park“, am Donnerstag mit

Harburger Leitbild „Zusammenleben in Vielfalt“ widerspiegelt. Tatsächlich sollte bei der Vielfalt der Künstler für jedes Alter und jeden Geschmack etwas dabei sein. 2023 hat das Organisations-Team 3.000 Besucher in den sechs Tagen Festival gezählt. Diesmal hoffen sie auf mehr Besucher. Dafür haben Citymanagerin Antonia Marmon und ihr Team auch noch jede Menge andere Dinge organisiert. Es gibt Speisen und Getränke im Park, für dringende Bedürfnisse stehen die Ökojen, die ökologischen Toiletten bereit. Am Eingang werden Mini-Aschenbecher verteilt, damit die Kippen nicht den Park vermüllen. Außerdem bekommen die Gäste kleine Fläschchen mit Sonnencreme, damit sie sich keinen Sonnenbrand holen. Neu ist in diesem Jahr die Preisge-

staltung. Kostete der Eintritt 2023 noch fünf Euro regulär und 2,50 Euro ermäßigt, gilt in diesem Jahr „Pay what you want“. Das bedeutet, die Besucher können selber entscheiden, welchen Eintritt sie zahlen können und wollen, und wie viel ihnen die Kultur wert ist. Trotz des Modells gibt es aber auch die Möglichkeit, vorab Tickets in drei Preisklassen zu erwerben. Fünf Euro kostet das „Am-Ende-des-Geldes-ist-noch-so-viel-Monat-übrig“-Ticket, Zehn Euro das „Standard-Ticket“ und 20 Euro das „Supporter-Ticket“. Ausgenommen aus diesem Preismodell sind die Auftritte von Stefan Gwildis und Lotto King Karl. Für diese beiden Konzerte erfolgt ein separater Ticketverkauf. Die Tickets sind online und in der Harburg Info, Hölerwiete 6, erhältlich.



Das Organisationsteam des Open-Air-Festivals „Sommer im Park“ hat ein buntes Programm vom 23. bis zum 28. Juli auf die Beine gestellt Foto: sl

Dazu gehören große Namen wie Abi Wallenstein, Lotto King Karl und die Barmbek Dreamboys und Stefan Gwildis ebenso wie die Dennis Adamus Band oder die Lokalmatadoren der Delta Doppelkorn Band. Diesmal steht jeder Tag unter einem anderen Motto. Los geht es am Dienstag, 23. Juli mit „Theater im Park“. Um 15 Uhr steht Kommissar Pferd auf der Freilichtbühne im Stadtpark und wird Kinder zum Lachen bringen. Um 17.30 Uhr ist das Harburger Theater zu Gast mit einem Vorgeschmack auf die nächste Spielzeit. Freunde des gepflegten

„Soul im Park“ und am Freitag mit „Rock im Park“. Am Samstag heißt das Motto „Tanzen im Park“, und den Abschluss bildet am Sonntag das Thema „Blues im Park“. Darüber hinaus gibt es zahlreiche Ferien-Programmeangebote, und natürlich sind auch die beliebten Theater-Spaziergänge wieder mit dabei. Der Stadtmaler Ralf Schwinge will wieder ein großes Bild zusammen mit den Besuchern malen. Workshops und ein Einblick in die Welt der Robotertechnik runden das Programm ab. Das Organisationsteam verspricht ein kunterbuntes Programm, das „das



Lotto King Karl freut sich schon auf seinen Auftritt im Harburger Stadtpark Foto: ein

ALDAG Catering und Partyservice
MITTAGSTISCH ... täglich frisch zubereitet!
Woche 29 vom 15.07. - 20.07.2024

Montag, 15.07.2024
 Schnitzel „Jäger Art“ mit Püree 9,40 €
 Pikantes Hähnchenschnitzel
 mit Champignons und Gabelspaghetti 9,60 €
 Currywurst Pommes 6,50 €

Dienstag, 16.07.2024
 Bratwurstspieß mit Balkansoße und Reis 8,50 €
 Schweinegeschnetzeltes in Pfefferrahm, Brokkoli und Spätzle 9,60 €

Mittwoch, 17.07.2024
 Ungarisches Gulasch mit Nudeln 9,60 €
 Labskaus mit Spiegelei, Matjes, Gurke und Rote Bete 9,90 €

Donnerstag, 18.07.2024
 Nackensteak mit frischen Champignons,
 Zwiebeln und Kartoffelspalten 9,40 €
 Spaghetti „Bolognese“ und grünen Salat an Rahm 8,40 €

Freitag, 19.07.2024
 Hamburger Pannfisch auf Gemüsestreifen mit Dijonsenfsoße
 & Bratkartoffeln 10,40 €
 Schmorgrünken mit Hack und Reis 8,40 €

**NEU: Jeden Samstag Currywurst Pommes und 1/2 Hähnchen.
 FÜR DEN PERFEKTEN START INS WOCHENENDE!**

Bistro Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 7 - 15 Uhr
 Sa. 7 - 13 Uhr
 Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

Täglich wechselnde Tagessuppe!
 Cuxhavener Straße 460
 21149 Hamburg
 Telefon: 040/701 80 73
 www.aldag-fleischwaren.de

www.marktplatz-suederelbe.de

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:
 8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Juli 2024

Sa. 13 X Mi. 17 B
 So. 14 Y Do. 18 C
 Mo. 15 Z Fr. 19 D
 Di. 16 A Sa. 20 E

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

A Markt Apotheke Neugraben
 Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0

A LUNA Apotheke (Wilhelmsburg)
 Wilhelm-Strauß-Weg 10, Tel. 754 11 11

B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf)
 Bahnhofstraße 35d, (MPC) Tel. 70 01 52-0

B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
 Reeseberg 62, Tel. 763 31 31

C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek)
 Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08

C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg)
 Veringstraße 37, Tel. 75 76 63

D Panorama-Apotheke
 Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24

E Apotheke am Inseipark (Wilhelmsburg)
 Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90

F Arcaden-Apotheke (Harburg)
 Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21

G Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder)
 Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0

H Mühlen-Apotheke (Neugraben)
 Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91

H Vivo Apotheke (Harburg)
 Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72

J Schäfer-Apotheke (Harburg)
 Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0

J Wilhelmsburger Apotheke
 Georg-Wilhelm-Straße 28-30, Tel. 75 73 22

K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
 Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09

K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal)
 Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0

L Stern-Apotheke (Harburg)
 Mehrlingweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89

M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg)
 Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20

M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder)
 Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0

N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf)
 Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0

N Damian Apotheke am Sand (Harburg)
 Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29

O Altländer Apotheke Neuenfelde
 Nincooper Straße 156, Tel. 30 38 94 44

O City-Apotheke (Harburg)
 Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30

P Lavendel Apotheke (Harburg)
 Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12

P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg)
 Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40

Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal)
 Rehrtstieg 22, Tel. 702 07 30

Q Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld)
 Heimfelder Straße 42, Tel. 790 53 25

R Deich-Apotheke (Georgswerder)
 Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93

S Galenus-Apotheke (Harburg)
 Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65

S Ulen-Apotheke (Neugraben)
 Groot Enn 3, Tel. 701 86 82

T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg)
 Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14

T WeVital Apotheke (Harburg)
 Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88

U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder)
 Krieterstraße 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01

U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)
 Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96

W SEZ-Apotheke
 Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21

X Apotheke im Marktkauf (Harburg)
 Seevplatz 1, Tel. 76 62 13 60

X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf)
 Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64

Y Berg-Apotheke (Harburg)
 Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91

Y Sonnen-Apotheke (Eilstorf)
 Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96

Z Apotheke am Veritaskai (Harburg)
 Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10
 Polizei Neugraben 4 28 65 47 10
 Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90
 Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60
 Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10
 Bundespolizeistation Harburg 300 85 66 70
 Polizei, Notruf, Überfall 110
 Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112
 Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22
 Rettungsdienst des DRK 1 92 19
 Arzneimittel-Information 70 20 87-0
 Gift-Information-Nord 0551-192 40
 Behinderten Taxi 44 10 11
 Tierärztlicher Notdienst 43 43 79

Zahnärztlicher Notdienst
 (Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61

Notarzt-Zentrale 11 61 17

Ärztlicher Notdienst 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

Intensive Vorbereitungen lohnten sich

Großer Flohmarkt Neugraben begeistert Besucher

■ (mk) Neugraben. Das unbeständige Wetter am Ende der Woche machte den Organisatoren des großen Flohmarkts am 7. Juli auf dem Marktplatz in Neugraben Sorgen. Diese waren aber nicht begründet: Am Sonntag hatte Petrus ein Einsehen – es blieb regenfrei und gelegentlich schaute sogar die Sonne vorbei. Mehr als 100 Trödfelns hatten ihren Flohmarktstand bereits gebucht, die Vorbereitungen liefen auf Hochtouren. Bereits am frühen Morgen nutzten zahlreiche Besucher die Gelegenheit, sich die besten Schnäppchen zu sichern. Rüdiger Bagunk, zweiter Vorsitzender des gemeinnützigen Vereins Süderelbe Aktiv e.V., zeigte sich erfreut: „Die langen und intensiven Vorbereitungen haben sich wieder gelohnt. Ohne unser ehrenamtliches Team, das die Buchungen ver-



Bereits am frühen Morgen nutzten zahlreiche Besucher die Gelegenheit, sich die besten Schnäppchen zu sichern
Foto: Scharnberg

arbeitete, die Stellschilder aufstellte, die Standplätze markierte und für das leibliche Wohl der Besuchenden sorgte, wäre ein solcher Markt nicht möglich gewesen. Das Lob vieler Besucherinnen und Besucher haben wir deshalb gern gehört.“ Am Erfolg waren aber auch viele andere Akteure beteiligt, die großzügig unterstützten. So hat der Harburger Künstler Ralf Schwinge das Plakat für die Veranstaltung gezeichnet, der OBI-Markt in Neugraben kostenlos einen Transporter bereitgestellt, die Fleischerei Ernst für Kühlmöglichkeiten und leckere Würstchen gesorgt. Außerdem haben der Neue RUF und Süderelbe24.de beständig für den Flohmarkt geworben und der Bezirk Harburg die Marktfläche und Teile der Passage zur Sondernutzung freigegeben.

1. Preis der Sicherheitskonferenz 2024 geht nach Neugraben

Nicolae Greidieru ausgezeichnet

Fortsetzung von Seite 1

Den zweiten Preis erhält das Kriseninterventionsteam des DRK-Kreisverbandes Hamburg-Harburg e.V. Sie stehen Menschen bei der Bewältigung von emotional stark belastenden Erlebnissen bei und leisten psychosoziale Akuthilfe. Sophie Fredenhagen betonte: „Das Kriseninterventionsteam leistet eine sehr wertvolle Arbeit. Nach einem plötzlichen Todesfall, einer Gewalttat oder einem anderen schrecklichen Ereignis ist eine gute psychosoziale Betreuung der Angehörigen in den ersten Stunden essenziell. Nur so können Betroffene stabilisiert und ihre Handlungsfähigkeit gestärkt werden, sodass das Risiko einer posttraumatischen Belastungsstörung verringert werden kann. Welche wichtige Rolle die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter spielen, zeigt sich daran, dass das Team im vergangenen Jahr zu 662 Einsätzen im Hamburger Stadtgebiet gerufen wurde.“ Zum KIT gehören aktuell 55 Frauen und Männer, die sich nach mehr als 100 Ausbildungsstunden in professionellen Schulungen für diese Einsätze qualifiziert haben. „Genau für diese Qualifizierungskurse werden wir das Preisgeld von 500 Euro auch



Marc Wichmann alias Sleepwalker freut sich über die Anerkennung seiner Arbeit mit dem 3. Platz
Foto: au

rige zeigte sich sehr erfreut über die Auszeichnung: „Mein Erfolg sind die lachenden Kinder. Und dieser Preis ist die Anerkennung für die Arbeit!“ Fredenhagen überreichte den anwesenden Gewinnern je eine persönliche Urkunde und einen Pokal. Die Gewinner erhalten außerdem jeweils ein Preisgeld: Greidieru in Höhe von 1.000 Euro, das Kriseninterventionsteam des Deutschen Roten Kreuzes in Höhe von 500 Euro und Wichmann in Höhe von 300 Euro. Fredenhagen bedankte sich im Namen der SiKo bei allen Bewerbern und betont die Wichtigkeit aller eingereichten Projekte, die als starkes Vorbild und als große Inspiration für alle Bürgerinnen und Bürger dienen. Mit dem zum vierten Mal verliehenen Preis möchte die SiKo mehr Menschen, Institutionen und Vereine motivieren, sich für Sicherheit und Sauberkeit im Bezirk Harburg einzusetzen. Zur Unterstützung von Projektideen steht der SiKo ein Verfügungsfonds mit jährlich 39.000 Euro zur Verfügung. Mehr Informationen zur SiKo erhalten Interessierte unter www.hamburg.de/politik-und-verwaltung/bezirke/harburg/themen/soziales/sicherheitskonferenz-64680.

einsetzen“, erklärt Malte Stüben, Leiter des KIT. Der dritte Preis geht an Marc Wichmann („Sleepwalker“). Seit mehreren Jahren bietet er Hip-Hop-Workshops für Kinder und Jugendliche an, bei denen diese neben dem Erlernen von Mischen und Produzieren von digitaler Musik gleichzeitig eine Plattform erhalten, um ihre Meinung zu äußern. Es entstanden Musikvideos zu den Themen Mobbing, Rassismus und der Corona-Krise. Der 51-Jäh-

Senioren-Union warnt vor Klinikatlas

■ (sl) Harburg. Erst vor wenigen Tagen veröffentlichte der Bundesgesundheitsminister Karl Lauterbach einen so genannten „Gesundheitsatlas“. Für die Mitglieder der Harburger Senioren-Union ein völlig über-eilter Schritt. Der Atlas stoße gerade „bei älteren Menschen auf Verwirrung und werde selbst von verantwortlichen Gesundheitspolitikern als „kommunikatives Desaster“ mit „gravierenden Fehlern“ verurteilt, stellt Birgit Przybylski, Kreisvorsitzende der Senioren-Union in Harburg, fest.

Gospel-Workshop für Kinder

■ (au) Harburg. Im Vorwege der „The South Coast Gospel Night“, die am 23. August, stattfindet, gibt es einen Gospel-Workshop für Kinder im Grundschulalter. Die Kinder können von Montag, 19. August bis Freitag, 23. August in der Aula der Grundschule Marmstorf, Ernst-Bergeest-Weg 54, jeweils von 10 bis 12 Uhr das Singen und kindgerechte Chorstücke erlernen unter Anleitung von Eggo Fuhrmann und der Soul-Sängerin Clarissa Groh, die für die Stimm-entwicklung verantwortlich ist. Als Projektchor „South Coast Kids“ eröffnen die Kinder dann die „The South Coast Gospel Night“. Anmeldung und weitere Informationen bei Eggo Fuhrmann unter 04134 900620 oder auf workshops.tscgn.de.



Seit über 50 Jahren

GOLLNAST
Manufaktur für
Tor-, Rollladen-, Sonnen-
und Wetzschutztechnik

Der Meister kommt selbst!
Beratung gerne nach telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf
☎ 040 700 27 85
✉ info@gollnast.de www.gollnast.de

„Das bedauern wir auch sehr“ Aufzug des S-Bahnhofs Neugraben defekt

■ (mk) Neugraben. Die Straßen sind verstopft, Baustellen en masse erledigen den Rest: Als Autofahrer steht man im Stau und flucht. Benutzen Sie doch die öffentlichen Nahverkehrsmittel als Alternative zum Pkw, hört man dann allenthalben. Also beispielsweise mit der S-Bahn fahren? Guter Rat. Auf den Schienen herrscht kein Stau, Baustellen sind eher selten. Also dann nichts wie hin zum S-Bahnhof Neugraben und bequem mittels S-Bahn nach Harburg oder Hamburg? Das funktioniert aber nur, wenn man gesund ist und nichts zu schieben oder zu schleppen hat. Wenn man dagegen aufgrund einer körperlichen Behinderung oder der Mitführung von sperrigem Gepäck in seinem Bewegungsablauf eingeschränkt ist, sieht es schlecht aus. Immer wieder wird dabei der defekte Aufzug für die Gleise 2 und 3 des S-Bahnhofs Neugraben genannt. Dies sei langsam ein Dauerzustand, berichten empörte Bürger, berichten mehrere Wochen sei der Aufzug außer Betrieb, wie ein Schild an der Tür deutlich zu verstehen

gibt. Angesichts der Eröffnung der neuen, künstlerisch angehauchten Tunnelunterführung zwischen dem Neubau-Quartier Vogelkamp Neugraben und dem bestehenden Zentrum Neugraben hofften viele Bürger auf eine gleichzeitige Wiederinstandstellung des Aufzuges. Aber nix da – alles wie gehabt, mussten genervte Bürger feststellen. Der Neue RUF fragte beim Landesbetrieb Straßen, Brücken, Gewässer (LSBG) nach. Pressesprecherin Edda Teneycken bestätigte, dass der LSBG für den Aufzug im S-Bahnhof Neugraben zuständig und der Sachverhalt vor Ort bekannt sei. „Unsere beauftragte Wartungsfirma hat den Aufzug, der aus den 1980er-Jahren stammt, mehrfach instandgesetzt, leider gibt es immer wieder Defekte, die vermehrt aufgrund des Alters des Aufzuges auftreten. Aktuell wartet die Wartungsfirma auf Ersatzteile. Leider kann ein Termin über die Wiederinbetriebnahme nicht genannt werden. Das bedauern wir auch sehr“, erklärte Teneycken.



Immer noch defekt: Wann der Aufzug des S-Bahnhofs Neugraben wieder funktioniert, konnte der zuständige LSBG nicht sagen
Foto: mk

Keine vorrangige Nutzung für Hunde

Auslaufwiese: Hohes Gras dient dem Artenschutz

■ (mk) Neugraben. Viele Hundebesitzer kritisieren den Zustand der Hundewiese am Ende des Falkenbergsweges (Waldfrieden). Grund ihres Ärgers ist das hochstehende Gras. Früher hätten die Heidschnucken das Gras kurzgehalten, der neue Schäfer sehe sich für den Bereich nicht zuständig. In dieser Form sei die Freilauffläche kaum zu nutzen. Es wäre schon beim Spielen kleiner Hunde zu unschönen Zusammenstößen gekommen, weil die kleinen Vierbeiner keine freie Sicht haben. Auch Ballspiele können nicht durchgeführt werden. Es sei ersichtlich, dass die Hunde die Wiese bei diesem zum Teil bis 50 cm hohen Graswuchs meiden und auf die schmalen Pfade daneben angewiesen sind, monieren die aufgebracht Bürger. „Das kann so nicht Sinn und Zweck dieser Einrichtung sein“, lautet ihr Fazit. Ihre Forderung an die Verwaltung: Abhilfe könnte doch auf die Schnelle durch die neue Schafs-

herde oder den Einsatz eines Hochgrasmähers geschaffen werden. Es erschließt sich den Hundebesitzern nicht, warum hier nach

keiner Lösung gesucht wird, damit die Fläche wieder entsprechend ihrer Bestimmung genutzt werden kann.

Der Neue RUF konfrontierte das zuständige Bezirksamt mit der Angelegenheit. Pressesprecherin Sandra Stolle erklärte, dass es sich bei der besagten Hundewiese um eine Forstfläche handele, auf der im Rahmen der „Globalrichtlinie zur Ausweisung von Hundeauslaufzonen“ die generelle Leinenpflicht im Wald aufgehoben wurde. „Dies führt allerdings nicht zu einer vorrangigen oder gar ausschließlichen Nutzung für diesen Zweck. Demzufolge ist die im Landeswaldgesetz verankerte Schutzfunktion – in diesem Falle des Artenschutzes – ebenfalls zu berücksichtigen. Bei einer aktuellen Ortsbegehung konnten auf der Wiese sehr viele Insekten (bspw. Libellen, Grashüpfer und Schmetterlinge) beobachtet werden. Die Wiese ist besonders im Hinblick auf den dramatisch zurückgehenden Bestand an Insekten als wichtiges Biotop anzusehen, weshalb auf eine Mahd der Fläche verzichtet wird“, betonte Stolle.



Laut Bezirksamt Harburg stellt die Hundewiese im Waldfrieden vor dem Hintergrund des dramatisch zurückgehenden Bestandes an Insekten ein wichtiges Biotop dar, weshalb auf eine Mahd der Fläche verzichtet wird
Foto: mk

Fierabend in Röenhoff

74 Jahre „Niederdeutsches Freilichttheater in Sittensen“
Auf der wunderschönen Waldbühne im Sittenser Königshof spielt die „Niederdeutsche Bühne“ des VfL Sittensen

Landeier

Komödie in drei Akten von Frederik Holtkamp
Niederdeutsch von Heino Buerhoop
Erschienen im VVB Theaterverlag

Aufführungen 2024:

Samstag, 3. August
Freitag, 9. August
Samstag, 10. August

Mittwoch, 14. August
Freitag, 16. August
Samstag, 17. August

Beginn jeweils um 19.30 Uhr
Eintritt: 9,- Euro.

Karten / Vorverkauf
Ab Samstag, 20. Juli 2024, 9 Uhr bis 12 Uhr
Optic Noelte, Bahnhofstraße 14, 27419 Sittensen
Telefon 04282/508500
danach zu den üblichen Geschäftszeiten
An den Aufführungstagen ist das Telefon der Waldbühne: 04282 / 31 32 ab 18.00 Uhr besetzt.

1000 Jahre Sittensen

Konzert mit den 4 Sittenser Musikzügen
am Sonntag, 11. August um 18 Uhr auf der Waldbühne Königshof
Königshofallee 36, 27419 Sittensen

Eintritt frei

www.niederdeutsche-buehne.de

Sommerspaß im Wildpark Schwarze Berge:

Wochenende voller Abenteuer und tierischer Erlebnisse

■ (mk) Vahrendorf. Sommer, Sonne, Ferien – und im Wildpark Schwarze Berge stept der Bär! Am 20. und 21. Juli verwandelt sich der idyllische Park vor den Toren Hamburgs in einen bunten Abenteuer-spielplatz für Groß und Klein. Denn nicht nur die tierischen Bewohner und ihr süßer Nachwuchs haben sich für das Sommerfest herausgeputzt, auch die engagierten Tierpfleger, die Künstler in der Kunsthandwerkerhalle und die Falkner im Freigehege sorgen für unvergessliche Erlebnisse. Bei zahlreichen Schau-fütterungen, Treffen mit den Tierpflegern und Spaziergängen mit den lustigen Al-

pakas und Eseln können Besucher den Tieren ganz nah kommen und sie sogar streicheln. Apropos streicheln: Wer einmal Frettchen streicheln möchte, sollte unbedingt am Fühlstand des Natur-Erlebnis-Zentrums im Wildpark Schwarze Berge e.V. vorbeischaun. Abenteuerlustige können beim Seilklettern hoch hinaus oder sich auf der Hüpfburg und der Strohhallenburg unter dem Elbblickturm austoben. Wer das bunte Treiben lieber entspannt genießen möchte, dreht stündlich eine gemütliche Runde mit der Wildpark-Bahn. Für kreative Köpfe gibt es Bastelstände in der Kunsthandwerkerhalle, an denen Anden-



Kinder können sich auf tierisch spannende Ferienprogramme wie den „Kleinen Tierpfleger“ und den „Kleinen Falkner“ freuen

Foto: Wildpark Schwarze Berge

ken für zu Hause gemacht werden können. Das Sommerfest am 20. und 21. Juli ist kostenlos, es fällt lediglich der reguläre Wildpark-Eintritt an.

Damit auch an den anderen Ferientagen keine Langeweile aufkommt, sorgt der Wildpark Schwarze Berge für Abwechslung: Kinder können sich auf tierisch spannende Ferienprogramme wie den „Kleinen Tierpfleger“ und den „Kleinen Falkner“ freuen. Erwachsene, die einen Ausgleich zum Alltag suchen, können im Juli und August beim „Wilden Walken“ sportlich werden. Alle Sommerangebote und Termine sind auf der Homepage des Wildparks zu finden. Anmeldungen erfolgen online: <https://shop.wildpark-schwarze-berge.de/>.

Ein weiteres Highlight sind die Sommer-Grillabende im Wildpark-Restaurant. Jeden Freitag und Samstag im Juli und August, von

17 bis 20 Uhr, zaubert der Grillmeister köstliche Speisen wie Wildschwein-Nackensteaks, Spareribs, Fischfilet auf Ananas, Bratwurst und gegrillte Paprika auf die Teller. Die großzügige Sonnenterrasse mit Wintergarten bietet dabei einen herrlichen Blick in den Park und auf den Abenteuer-Spielplatz. Reservierungen für das Grill-Buffer unter Tel. 040 8197747-40.

Also nichts wie hin – Ferienzeit ist Wildparkzeit.

Der Wildpark Schwarze Berge (Am Wildpark 1, Tel. 040 81977470) in Rosengarten-Vahrendorf ist ganzjährig täglich geöffnet. Zu erreichen ist der Wildpark mit dem Auto (A7 Abfahrt Marmstorf) oder mit der Bus-Linie 340.

www.wildpark-schwarze-berge.de
www.instagram.com/wildpark-schwarzeberge
www.facebook.com/Wildpark-SchwarzeBerge



Schützenkönig geworden und Alpen überquert

Thomas Springer kam hoch hinaus

■ (mk) Vahrendorf. Thomas Springer, erster Vorsitzender des Schützenvereins Vahrendorf und Umgegend, kann auf eine ereignisreiche Königssaison 2023/24 zurückschauen. Vor einem Jahr wurde der Zahnarzt Schützenkönig in Vahrendorf. Es ist doch etwas anderes, wenn man als Schützenkönig die Vahrendorfer Schützen und nicht als deren 1. Vorsitzender bei allen möglichen Anlässen repräsentiert. Thomas Springer trat 1994 in den Schützenverein Vahrendorf ein. Er engagierte sich im Festausschuss, danach war er einige Jahre 2. Vorsitzender, bis er schließlich den Vorsitz übernahm. Dass er um die

Königswürde mitschießen würde, hatte er vor einem Jahr seiner Frau Dorothea vorher mitgeteilt – sie gab ihr Einverständnis. In Erinnerung



Eingespieltes Königsteam (v.l.n.r.): Uta und Klaus Grebe, Königin Dorothea und König Thomas Springer sowie Angelika und Gisbert Adorf

bleibt Thomas Springer in erster Linie der vereinsinterne Königssball und der Kreisball in Tostedt. Auf dem eigenen Königssball im Restaurant Erhorn ging es im wahren Sinn des Wortes hoch her. Einmal von der Stimmung, ande-

rerseits auch vom Ausschmücken her. Seine Adjutanten Klaus Grebe und Gisbert Adorf hatten unter anderem eine Wand mit Bildern seiner Alpenüberquerung in dem Festraum platziert. Aufgrund seiner Wanderleidenschaft verpassten ihm die Vahrendorfer Schützen den Beinamen „der Wanderer“. Die drei Freunde waren nun jeder einmal Vahrendorfer Schützenkönig. Die beiden anderen stellten dabei die Ad-

jutanten. Zu seinen Hobbys zählt der Traditionsschütze Thomas Springer neben dem Schützenwesen und Wandern noch die Pflege seines Gartens sowie das Relaxen beim Rad- und Segelboot fahren.

Zum 50. Jubiläum Damenkönigin geworden

Sylvia Fischer konnte sich doppelt freuen

■ (mk) Vahrendorf. Beim Anschließen der Vahrendorfer Schützen wurde im April 2024 die KK-Saison eingeläutet. Hierbei liegt der Schwerpunkt traditionell auf dem Schießprogramm der Damen. So wurde auch die neue Damenkönigin ausgeschossen. Sylvia Fischer gelang es, mit dem 235. Schuss den Vogel von der Stange zu holen. Als Adjutantinnen erkor sie Stefanie Speicher und Dorothea Springer. Seit 2018 ist Sylvia Fischer im Schützenverein Vahrendorf aktiv. Eigentlich wollte sie schon früher eintreten, weil ihr das Schützenwesen liegt. Schon ihr Vater und ihr Bruder waren im Schützenverein Vahrendorf. Als eine Bekannte in den Schützenverein eintrat, gab

Damenkönigin Sylvia Fischer (l.) und ihre Adjutantinnen Dorothea Springer freuen sich auf viele Besucher beim bevorstehenden Schützenfest in Vahrendorf

Foto: mk

es kein Halten mehr – Sylvia Fischer tat es ihr gleich. Beim Kampf um die Würde einer Damenkönigin musste sich Sylvia Fischer gegen mehrere Mitbewerberinnen durchsetzen. Was sie nicht wusste – die diesjährige Damenkönigin ist gleichzeitig Jubiläumskönigin. Seit 50 Jahren wird um die Würde einer Damenkönigin geschossen. Für Sylvia Fischer hatte dieser Erfolg dadurch noch einen höheren Wert.



Die zweifache Mutter ist von Beruf Qualitäts-Managerin. Ihr Mann Stefan ist ebenfalls im Schützenverein Vahrendorf aktiv. In ihrer Freizeit geht Sylvia Fischer den Hobbys Walken, Pilates und Malen nach.

Jugendkönigin Shona Falke ist engagiert

Würdenträgerin kam über Familie zu den Schützen

■ (mk) Vahrendorf. Die noch amtierende Jugendkönigin Shona Falke kam 2022 auch über ihre Familie in den Schützenverein Vahrendorf. 2023 konnte sich die Rettungssanitäterin gegen ihre Konkurrenz beim Schießen um die Würde eines Jugendkönigs durch-

setzen. Die Sportschützin ernannte Laurence Nottorf und Lasse Völsch zu ihren Adjutanten. Das Trio besuchte alle Königssbälle von befreundeten Vereinen. Man war überall, wo es ging, dabei, sagt Shona Falke. Als Hobbys gibt sie die FF Vahrendorf und Ausfahrten

mit ihrem Suzuki-Motorrad an. Komplettiert wird der Reigen der Vahrendorfer Würdenträger durch Vize-König Florian Cordes, König der Könige Arne Vaubel, Hühnerkönig Lars Meyer sowie Kinderkönig Hendrik Diercks und Kinderkönigin Mara Meyer.



Die Würdenträger repräsentierten den Schützenverein Vahrendorf bei vielen Anlässen

Foto: mk

Steak it easy,
Saftige Steaks und sommerliche
frische Salate bis zum 04.08.2024
Leckere frische Pilze
in verschiedenen Variationen 11.08.2024
Bayrische Wochen
ab 16.08.2024

Cordes
HOTEL + RESTAURANT
AM ROSENGARTEN

Viel Spaß auf dem Schützenfest wünschen Familie Cordes und alle Mitarbeiter!

Cordes Hotel & Restaurant · Sottorfer Dorfstraße 2 · 21224 Rosengarten
Tel.: 0 41 08 / 43 44 0 · www.hotel-cordes.de

Sie wollen bei uns werben?
Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartnerin für das Gebiet Harburg und Wilhelmsburg.

Katrin Jantzen, Medienberaterin
Tel.: (040) 70 10 17 - 18
E-Mail: k.jantzen@neueruff.de

der neue RUF
Zur Landeshauptstadt
von Wilhelmsburg
in Harburg, Ostsee

Wir wünschen ein schönes Fest & "Gut Schuss!"

Tierischer Sommer im Wildpark Schwarze Berge

Tägliche Flugschau & spannende Fütterungen
www.wildpark-schwarze-berge.de

Wildpark Schwarze Berge
Das Tierparadies bei Scharnebeck

Dunkle Wolken über Wohnungsbau Für mehr Barrierefreiheit

im Hamburger Süden JUKZ am Stintfang erhält einen Fahrstuhl

■ (mk) Neugraben/Harburg. Die Baukrise hinterlässt auch in Harburg ihre Spuren. Während im Jahr 2019 noch 927 neue Wohnungen entstanden, sank die Zahl 2022 auf weniger als die Hälfte mit nur 420 Einheiten. André Trepoll, CDU-Abgeordneter des Wahlkreises Süderelbe, deckte in einer aktuellen Anfrage an den rotgrünen Senat die gegenwärtige Situation für Neubauten südlich der Elbe auf.

Die Antwort des Senats offenbare, so Trepoll, sowohl Licht als auch Schatten. Erstaunlicherweise stellte sich 2023 als ein positives Jahr für den Wohnungsbau heraus, mit 856 fertiggestellten Wohnungen – ein Anstieg gegenüber den Vorjahren 2022 (420) und 2021 (809). Die meisten neuen Wohnungen wurden in den Stadtteilen Neugraben-Fischbek (335) und Harburg (263) realisiert. Für das Jahr 2024 seien bisher jedoch nur noch 349 Wohneinheiten genehmigt, zieht der CDU-Politiker Bilanz.

Trotz eines allgemein positiven Trends verzeichnete das Statistikkamt Nord für 2023 die niedrigsten Neubauzahlen in ganz Hamburg seit 2012. Trepoll wertet dies als Beleg für das Engagement der Bauunternehmen, die auch in schwierigen Zeiten den Großteil der Neubauten im Hamburger Süden stemmen. Allerdings sei ein Rückgang bei den neu gebauten Ein- und Zweifamilienhäusern zu verzeichnen – das dritte



André Trepoll: „SPD und Grüne müssen angesichts der Wachstumsprognosen für die kommenden Jahre dringend bessere Bedingungen für bezahlbares Bauen schaffen“

Foto: CDU

Jahr in Folge. Dies erschwere es Familien zunehmend, im Süden Hamburgs ein Eigenheim zu finden, moniert der CDU-Mann.

Ebenfalls rückläufig, so Trepoll weiter, seien die Transaktionszahlen für Wohnungen südlich der Elbe. Die Verkaufszahlen fielen von 282 im Jahr 2020 auf 144 im Jahr 2023. Privatpersonen, die Immobilien zur Eigennutzung oder als Kapitalan-

lage erwerben möchten, finden immer seltener Angebote in Harburg. Parallel dazu sinken die Kaufpreise für Ein- und Zweifamilienhäuser sowie Eigentumswohnungen. Die mittleren Gesamtkaufpreise für Ein- und Zweifamilienhäuser fielen von 520.000 Euro im Jahr 2022 auf 417.000 Euro im Jahr 2023. Bei Eigentumswohnungen sanken die mittleren Kaufpreise pro Quadratmeter von 4.134 Euro im Jahr 2021 auf 3.475 Euro im Jahr 2023, stellt Trepoll fest.

Er warnt, dass das Ende der Entwicklung noch nicht abzusehen sei. „Die meisten der aktuell fertiggestellten Wohnungen wurden noch unter günstigeren Rahmenbedingungen initiiert. Die vollen Auswirkungen der jüngsten Baukrise werden daher wahrscheinlich erst in den kommenden Jahren deutlich zu spüren sein. Umso bedeutsamer ist es, dass die hohe Zahl an Neubauten im Jahr 2023 die Wohnungsknappheit im Hamburger Süden zumindest etwas abgemildert hat. SPD und Grüne müssen angesichts der Wachstumsprognosen für die kommenden Jahre dringend bessere Bedingungen für bezahlbares Bauen schaffen. Dazu zählen vor allem auch weniger Auflagen und Abstriche beim Baustandard, um die Baukosten endlich wieder zu reduzieren. Nur mit kontinuierlicher Bautätigkeit kann der Wohnungsmangel nachhaltig gelindert werden.“

■ (mk) Hamburg. Am 5. Juli hat Bezirksamtsleiter Ralf Neubauer zusammen mit dem Geschäftsführer der Stintfang gUG, Christoph Gregg, den Fahrstuhl des Jugend- und Kulturzentrums (JUKZ) am Stintfang eingeweiht. Das in den 1960er-Jahren errichtete JUKZ auf der Stadtteilgrenze von Neustadt und St. Pauli ist mit seinem vielfältigen Angebot ein wichtiger Treffpunkt, der aufgrund des fehlenden Fahrstuhls bisher nicht barrierefrei war. Von nun an können alle Menschen, unabhängig von ihrer Mobilität, an Veranstaltungen im JUKZ teilnehmen.

Ralf Neubauer, Bezirksamtsleiter Hamburg-Mitte: „Das JUKZ war schon immer eine beliebte Anlaufstelle für Jugendliche aus den Stadtteilen. Bisher hatte das Gebäude einen entscheidenden Nachteil: Es war nicht barrierefrei. Mit dem lang ersehnten Fahrstuhl setzen wir nun ein deutliches Zeichen für Barrierefreiheit und Inklusion am Stintfang.“

Christoph Gregg, Geschäftsführer der Stintfang gUG: „Ich freue mich sehr, dass wir das Projekt barrierefreier Zugang ins JUKZ am Stintfang mit der heutigen Einweihung abschließen können. Der große Dank gilt dem Bezirksamt Hamburg-Mitte und der Stadt Hamburg, die das Projekt gefördert haben. Durch diesen Fahrstuhl können wir unsere gemeinsamen Ziele, ‚ein Haus für alle‘, noch intensiver umsetzen. Wir freuen uns auf weitere erfolgreiche



(v.l.n.r.) Stefan Abreu de Sousa (Bezirksabgeordneter), Maureen Schwalke (Bezirksabgeordnete), Farid Müller (MdHB), Ralf Neubauer (Bezirksamtsleiter Hamburg-Mitte), Christoph Gregg (Geschäftsführer der Stintfang gUG), Miguel Wesselmann (Vorstand des JUKZ) bei der Übergabe des Fahrstuhls Foto: Pressestelle Hamburg-Mitte

Jahre in der offenen Kinder- und Jugendarbeit sowie der Stadtteilarbeit mit allen Akteuren von Klein bis Groß.“

Das Gebäude befindet sich im Besitz des Bezirksamts Hamburg-Mitte und wird unter der Trägerschaft des JUKZ geleitet, das den Jugendlichen ein breites Spek-

trum an Unterstützung und Freizeitaktivitäten bietet. Der Bau des neuen Fahrstuhls war eine komplexe Aufgabe, bei der die Anforderungen der Bauaufsichtsbehörde erfüllt werden mussten und beispielsweise ein Handlungskonzept für mögliche Kampfmittelfunde nötig war.

Anzeige

Erste Gesamtschule in Neugraben-Fischbek feiert

StS Süderelbe begeht am 16. Juli ihr 50-jähriges Jubiläum

■ (mk) Neuwiedenthal. Am 16. Juli findet von 15 bis 18 Uhr auf dem Schulgelände der Stadtteilschule Süderelbe die Feier zum 50-jährigen Schulbestehen statt. Die Schule startete mit dem Schuljahr 1973/1974 als Volks- und Realschule Neumoorstück. Klaus Lawenstein war im Schuljahr 1973/74 der erste Schulleiter der damaligen Haupt- und Realschule Neumoorstück, die sich das Schulgelände noch mit dem Mittelstufengymnasium Neuwiedenthal und der Grundschule Quellmoor teilte. Der Wunsch nach einem Schulmodell, in dem alle Schüler willkommen sind und bestmögliche Schulabschlüsse erwerben können, führte dazu, dass Eltern und Kollegium sich 1980 erfolgreich für die Umwandlung in die Gesamtschule Süderelbe einsetzten, der ersten Gesamtschule in Neugraben-Fischbek.

1992 übernahm Jürgen Schreiter die Schulleitung der Gesamtschule Süderelbe, in der er zuvor schon als

Abteilungsleiter für die Jahrgänge 8-10 tätig war. Ein Schwerpunkt dieser Zeit war, Netzwerke zu anderen Jugendeinrichtungen und Institutionen zu schaffen, die heute noch wirksam sind. Dem Schulleitungsteam und dem Elternrat wurde Anfang der 2000er klar, dass eine Halbtagsschule auf Dauer nicht mehr zeitgemäß ist und die Schüler mehr Zeit zum Lernen und Angebote brauchen, die bis in den Nachmittag reichen, um Interessen zu wecken und Talente zu fördern. Nach einem hartnäckigen Ringen mit der Schulbehörde, an dem sich Schulleitung und Elternrat gleichermaßen beteiligten, wurde die Schule teilgebundene Ganztagschule.

Mit der Schulreform 2010 wurde die Schule zur Stadtteilschule Süderelbe und baute eine eigene gymnasiale Oberstufe auf. Im Sommer 2013 konnte die Schule ihre ersten Abiturientinnen und Abiturienten aus der Schule verabschieden. Zwischen 2007 und 2011 leitete Hel-

mut Rudolph die Schule und seit Februar 2021 ist Sven Nack Schulleiter der Stadtteilschule Süderelbe. An der Schule sind mittlerweile alle Klassenhäuser sowie das Fachhaus saniert und auch die Sportanlagen befinden sich in gutem Zustand. Im Außengelände sind ein Fitnessparcours, attraktive Aufenthaltsbereiche sowie ein Schulgarten entstanden. In den nächsten Jahren sind in einem Neubau Klassenräume für die Oberstufe, eine neue Mensa und Aula, Fachräume für Hauswirtschaft, Musik und Theater sowie Gemeinschafts-, Verwaltungs- und Ganztagsflächen geplant.

950 Schüler besuchen aktuell die Schule, die im Stadtteil verankert war und ist, Verantwortung übernimmt für die Entwicklungsmöglichkeiten der vielfältigen Schüler u.a. mit ihren Projekten und Aktionen umfangreiche Lebens- und Lernerfahrungen bietet. Besonders sichtbar dürfte sie mit ihren Aktionen in den Bereichen Kultur (u.a. mit fast 200 Sängern in den

YoungClassX-Chören), Nachhaltigkeit und der erfolgreichen Berufs- und Studienorientierung sein. Die Förderung von sozialer Kompetenz sowie die Beteiligung von Schülern waren und sind langjährige Herzensangelegenheiten der Schule.

Die Schule hat sich erfolgreich um die Aufnahme in das Startchancenprogramm beworben und freut sich auf die nächsten zehn Jahre, in denen die Entwicklung der Schule aus Mitteln des Bundes und des Landes unterstützt wird.

Ihr 50-jähriges Jubiläum begeht die Schule in Form eines bunten Schulfestes am 16. Juli, das zwischen 15 bis 17.30 Uhr auf dem Schulgelände am Neumoorstück 1 viele Aktionen und Programmpunkte umfasst.

Neben allen schulbeteiligten Personen sind auch ehemalige Schüler, Kollegen, Nachbarn, Partner sowie alle Interessierten eingeladen, an diesem Tag zu feiern und auf 50 Jahre Schule im Stadtteil zurückzublicken.



Die Stadtteilschule Süderelbe feiert ihr 50-jähriges Jubiläum

Foto: W. Marsand

Autarkie von bis zu 80 Prozent Infrapower berät beim Einbau von PVT

■ (mk) Neu Wulmstorf. PVT steht für die Abkürzung für Photovoltaik-Thermie und kombiniert die Vorteile einer Photovoltaikanlage und einer Wärmepumpe. Eine PVT-Anlage erzeugt gleichzeitig Strom und Wärme und ist effizienter als herkömmliche Energielösungen. Während der Photovoltaik-Teil Strom erzeugt, nutzt der thermische Teil die Umgebungswärme zum Heizen. So wird das Eigenheim fit für die Zukunft gemacht, und zwar effizient, klimafreundlich und unabhängig. Die PVT-Module werden wie normale Photovoltaikmodule auf dem Dach installiert und mit dem Wechselrichter sowie der Wärmepumpe verbunden. Die gesamte Anlage arbeitet nahezu geräuschlos, außerdem wird kein zusätzlicher Platz auf dem Grundstück benötigt. Mit

PVT ist eine Autarkie von bis zu 80 % der benötigten Energie für Strom und Heizwärme möglich. Die Technik ist insbesondere auf ausreichend gedämmte Häuser ausgelegt. Was den Kauf einer PVT-Anlage besonders interessant macht: Es sind staatliche Zuschüsse von bis zu 70% der Kosten der Wärmepumpe möglich. Für den Photovoltaik-Teil entfällt die Mehrwertsteuer.

Zusammengefasst lässt sich sagen, dass sich Photovoltaik-Thermie für alle lohnt, die Strom und Wärme sauber selbst erzeugen wollen. Die Infrapower GmbH gibt Interessierten gerne einen umfassenden Überblick zu den Vorteilen einer PVT-Anlage. Nutzen Sie gerne die kostenlose Erstberatung unter 04168 278970 oder info@infrapower.de.

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

50 JAHRE BILDUNG FÜR NEUGRABEN-FISCHBEK, UMWELTSCHULE IN EUROPA UND BERUFS- UND STUDIENORIENTIERUNG FÜR ALLE.

Ich wünsche der StS Süderelbe alles Gute und viel Erfolg für die Zukunft



SPD
DIE GANZE STADT IM BLICK

Matthias Czech MdHB
SPD-Bürgerbüro
Cuxhavener Straße 393a
21149 Hamburg
Tel. 040 / 87 60 96 43

Kein Geld für Kunst

Behörde lehnt Kauf von Skulptur ab

■ (mk) Harburg. Seit 1993 befindet sich auf der sogenannten Krokuswiese zwischen Bezirksamt und Bauamt das „Große Normandiestück“ von Ulrich Rückriem. An einem daneben befindlichen Baum ist seit einigen Jahren ein Kunstwerk von Hans-Dieter Schrader angebracht. Erste Gespräche mit dem Künstler, dessen Werk „Kugel im Kubus“ auf der Freifläche vor dem ehemaligen Standesamt steht, haben ergeben, dass

der Künstler bereit wäre, das in dem Baum angebrachte weitere Kunstwerk dem Bezirk zur Ergänzung des Kunstpfades zu überlassen. Die CDU ist der Meinung, dass eine Erweiterung des Kunstpfades an dieser Stelle die im innerstädtischen Bereich vorhandene künstlerische Gestaltung erheblich steigern. In einem Antrag hatte die CDU den Vorsitzenden der Bezirksversammlung gebeten, sich mit dem Künstler Hans-Dieter Schrader

in Verbindung zu setzen, um abzuklären, zu welchen Konditionen das auf der Krokuswiese angebrachte Kunstwerk endgültig dem Bezirk überlassen. Die zuständige Behörde für Kultur und Medien (BKM) lehnte dieses Ansinnen ab. „Prof. Hans-Dieter Schrader (HD Schrader)“, so die BKM, „hat mit seinen konstruktiv-konkreten Arbeiten zweifellos einen bedeutenden Beitrag zur Kunstlandschaft geleistet, und sein Werk ‚Kugel im Kubus‘ sowie die weiteren Installationen sind wertvolle Ergänzungen des Harburger Kunstpfades. Leider kann sich die Behörde für Kultur und Medien (BKM) aufgrund der Bud-

getrestriktionen finanziell nicht am Erwerb des Kunstwerks beteiligen.“ Die BKM schätze jedoch die kulturelle Bedeutung des Kunstwerks sehr und würden sich freuen, wenn alternative Finanzierungsmöglichkeiten gefunden werden könnten. Es wäre denkbar, durch private Sponsoren oder durch spezielle Förderprogramme zusätzliche Mittel zu akquirieren. Die Erweiterung des Kunstpfades durch das zusätzliche Werk würde zur Bereicherung der künstlerischen Gestaltung im innerstädtischen Bereich beitragen und die kulturelle Attraktivität des Bezirks steigern, erklärt die BKM.



Die zuständige Behörde für Kunst und Medien lehnt den Kauf dieses hängenden Kunstwerkes in der Nähe des Harburger Rathauses ab Foto: mk



Liebe Neu Wulmsdorfer, liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder!

Vom 19. bis 21. Juli feiert der Schützenverein Neu Wulmsdorf und Umgebung von 1952 e.V. auf dem Festplatz Wesenberg das „70. Neu Wulmsdorfer Schützen- und Volksfest“.

Für die Ausstattung des Festplatzes ist es uns gelungen, neben den bekannten Verpflegungsständen einen riesigen Hüpfburgpark und das beliebte Großfahrergeschäft „Jumper“ zu verpflichten. Durch diese attraktive Ausgestaltung des Platzes hoffen wir auf zahlreichen Besuch der Neu Wulmsdorfer Bevölkerung.

Am Freitagabend erwarten wir viele Gäste beim Großen Zapfenstreich zu Ehren unseres Schützenkönigs Manfred Kanebley, „Der Roadrunner“. Anschließend laden wir zur Zelt disco ein. Der Eintritt ist frei.



Präsident Hartmut Wiegers freut sich auf das kommende Schützenfest Neu Wulmsdorf Foto: U. Martens

Der Samstag steht traditionsgemäß ganz im Zeichen unserer Jungschützen und der weiteren Würdenträger, die bei einem Marsch des Schützenzuges durch unseren Ort abgeholt werden. Am Abend findet dann im Festzelt eine „Summer Party“ statt. Hier treten die aus dem Megapark auf Mallorca bekannten Julian Benz, Kreisligalegende, Malin Brown und DJ Banjee auf. Die Eintrittskarten für diese Party sind über Eventim im Vorverkauf für 10 Euro oder an der Abendkasse für 15 Euro zu erwerben.

Für das Kinderschützenfest am Sonntag hat unser Kinderschützenfestteam wieder viele Überraschungen parat. Bei den Spielen könnt ihr attraktive Preise gewinnen.

In der Schießsportanlage können alle 10 bis 15-jährigen Kinder ihre ruhige Hand unter Beweis stellen und

schießen um die Würde des Kinderkönigs und der Kinderkönigin mit dem Luftgewehr.

Alle Kinder im Alter von 6 bis 9 Jahren können ihre Zielsicherheit mit dem Lichtpunktgewehr prüfen. Die zwei Besten werden dann zu Prinz und Prinzessin gekürt.

Wir möchten Sie, liebe Neu Wulmsdorfer Bürgerinnen und Bürger, ganz herzlich zu unserem Schützenfest einladen.

Im Namen des Vorstandes und der amtierenden Würdenträger wünschen wir allen Schützenschwestern und Schützenbrüdern ein „Gut Schuss“, sowie allen Besuchern und Gästen unseres Schützen- und Volksfestes viel Freude und harmonische sowie abwechslungsreiche Stunden.

Hartmut Wiegers
Präsident

Festfolge

Freitag, 19. Juli 2024

19.30 Uhr Kranzniederlegung am Ehrenmal auf dem Friedhof

20.00 Uhr Ankunft im Festzelt, Königskommers mit gemeinsamen Essen

22.15 Uhr Großer Zapfenstreich bei der Schießsportanlage

22.45 Uhr Fortsetzung des Kommers im Festzelt mit Zelt disco

Samstag, 20. Juli 2024

15.30 Uhr Ankunft des Vereins auf dem Festplatz, Ausschießen des Vogelkönigs, der Besten Dame und des Jungschützenkönigs (Zeiten siehe Aushang in der Schießsportanlage)

15.30 Uhr Kaffeetafel im Festzelt

15.30 Uhr Preisknobeln für jedermann (bis 18 Uhr)

19.30 Uhr Proklamation der Königswürden; anschl. Summer Party mit

Julian Benz, Kreisligalegende, Malin Brown & DJ Banjee (Eintritt VVK über Eventim 10 Euro, Abendkasse 15 Euro)

Sonntag, 21. Juli 2024

13.30 Uhr Beginn des Königsschießens, Anmeldeschluss um 16 Uhr;

14.00 Uhr Kinderschützenfest im Festzelt mit Spielen für Kinder von 2 bis 15 Jahren, Ausschießen des Kinderkönigspaares (10 bis 15 Jahre) und des Prinzenpaares (6 bis 9 Jahre) mit dem Lichtpunktgewehr

14.00 Uhr Preisknobeln für jedermann (bis 17 Uhr)

16.30 Uhr Proklamation des Kinderkönigspaares und des Prinzenpaares – Preisverteilung im Festzelt

19.30 Uhr Proklamation des Königs 2024, anschl. Festball mit H.-J. Groppe von Music & Fun

Ihr Ansprechpartner und Medienberater.
Uwe Sakowski, Telefon: (040) 70 10 17 - 30
E-Mail: u.sakowski@neuerruf.de



Bestattungen
H.-J. Lüdders
Familientradition seit 1905
040 - 700 04 06
Neu Wulmsdorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

Baugeschäft Frank Gruber
Maurer- u. Betonbauarbeiten SIVV & §19 WHG
www.baugeschaeft-gruber.com

- Planung und Ausführung
- Schlüsselfertige Bauausführung
- Maurer-, Fliesen- & Betonarbeiten
- Altbausanierung
- Fassadensanierung
- Keller-Innen- und -Außenabdichtung
- Fachwerkbau
- Balkonsanierung
- Rissinjektionen
- Baggerarbeiten
- Beschichten & Abdichten aus ein- u. mehrkomponentigen Materialien im Bereich Wasser & Abwasser SIVV & §19 WHG

Wir wünschen einen schönen Festverkauf.
Telefon 041 68 919 888 · 0175 407 42 51

Wir verstehen unser Malerhandwerk...

- Tapezierarbeiten
- Fassadenbeschichtung
- Bodenbelagsarbeiten (Teppich, Kork, Vinyl)
- Wasserschadenbeseitigung

Seit 20 Jahren für Sie da!

Ringel
MALERMEISTER
Tel.: 040 - 74 201 747
Neu Wulmsdorf | info@maier-ringel.de

Nach Stechen Schützenkönig geworden

Manfred Kanebley „Der Roadrunner“ dankt ab

■ (mk) Neu Wulmsdorf. Vom 19. bis 21. Juli feiert der Schützenverein Neu Wulmsdorf und Umgebung von 1952 e.V. auf dem Festplatz Wesenberg das „70. Neu Wulmsdorfer Schützen- und Volksfest“.

Am Schützenfestsonntag wird der Nachfolger des amtierenden Schützenkönigs Manfred Kanebley ermittelt. Beim letztjährigen Schützenfest konnte er die Königswürde in einem spannenden Wettkampf erringen. Thies Klußmann und er hatten jeweils 59 (von 60) Ringe geschossen. So musste um die Königswürde gestochen werden. Dieses Stechen konnte Manfred Kanebley für sich entscheiden. „Es war ein tolles Gefühl, von zwei Schützenbrüdern vom Stand an den Tresen getragen zu werden. Einfach toll und unvergesslich“, sagte Manfred Kanebley zurückblickend. Zu ihren Adjutanten wählten sich Manfred und Andrea Kanebley als das neue Königspaar Jürgen und Bianca Prigge sowie Otto und Bianca

Mojen. Am Abend wurde Manfred Kanebley von ihrem Präsidenten Hartmut Wiegers als „Der Roadrunner“ proklamiert. Diesen Beinamen erhielt Manfred Kanebley, weil er beruflich

frieden. Umso größer war die Überraschung und Freude, als er beim Kreiskönigsball in Tostedt zum neuen Kreiskönig proklamiert wurde: „Als dann der Teiler von

reitungen, Deko, Gästeliste, Aufbau u.v.m. mussten organisiert und geplant werden. „Das ist aber mit einem Team von Königin, Adjutanten-Paaren, Festausschuss und vor allem Familie und Freunden eine Aufgabe, die mit viel Spaß erledigt wurde.“ Die Schießsportanlage war mit vielen Gästen aus dem eigenen Verein und den Abordnungen der befreundeten Nachbarvereine voll besetzt und es war eine gelungene Feier.

Rückblickend auf das gesamte Königsjahr sagt Kanebley: „Die Königsbälle und Schützenfeste der befreundeten Nachbarvereine haben gezeigt, wie stark die Freundschaften untereinander sind und man sich versteht. Jede einzelne Veranstaltung war ein Highlight. Wir, Königin Andrea und ich, möchten uns bei den Adjutanten, den Freunden, Helfern und Unterstützern recht herzlich bedanken.“ Nun freut sich das scheidende Königspaar auf ein tolles Schützenfest 2024 und auf einen ebenso glücklichen Nachfolger.



Zu ihren Adjutanten wählten sich Manfred und Andrea Kanebley als das neue Königspaar Jürgen und Bianca Prigge sowie Otto und Bianca Mojen Foto: U. Martens

viele Kilometer im Auto zurücklegt und in seiner Freizeit oft mit seinen Walkingstöcken „on the road“ ist. Nach kurzer Eingewöhnungszeit als neuer Schützenkönig folgte das Kreiskönigsschießen, an dem Manfred Kanebley mit einer großen Neu Wulmsdorfer Abordnung teilnahm. Mit dem Schießergebnis war er nicht zu-

95,8 und mein Name aufgerufen wurde, brachen alle Dämme und ich war sprachlos (kommt nicht oft vor). Ein tolles Erlebnis, welches immer im Gedächtnis bleibt. Es wurde ein super Abend mit einem Grinsen im Gesicht, welches fast im Kreis ging.“ Ein weiterer Höhepunkt in seinem Königsjahr war der eigene Königsball in der Schießsportanlage. Die Vorbe-

FiFa-Mädchen in neuem Outfit

Schulverein spendet Trikots für Fußballerinnen

■ (mk) Neugraben. In neuem Outfit traten die Fußballerinnen der StS Fischbek-Falkenberg bei der Finalrunde von „Jugend trainiert für Olympia“ in der WK III an. Der Schulverein spendete Trikots, Hosen und Stutzen für den Fußball-Nachwuchs der Schule. Die Mädchen be-
 lohnten das Engagement mit einem großartigen fünften Platz, viel Einsatz und Spielfreude.

Im vergangenen Jahr gelang den FiFa-Fußballerinnen aus dem Sportprofil der Schule der Sprung nach Berlin ins Bundesfinale. „Das ist immer etwas ganz Besonderes und das Ziel eines jeden Sportlers, egal aus welcher Sportart, an unserer Schule“, sagte Trainer Jens Wahlers. Im kommenden Schuljahr wollen die Mädchen in ihren neuen Trikots erneut angreifen, um diese dann

auch 2025 in Berlin präsentieren zu können. Knapp den Sprung nach Berlin verpasste das Jungen-Team der Schule in dieser Altersklasse. Aber auch Platz zwei ist ein Erfolg: „Wir entwickeln uns stetig weiter“, erklärte Trainer Tim Wöllmer, der das Profil im Rahmen der Eliteschule des Fußballs am Standort Falkenberg betreut.



In neuem Outfit traten die Fußballerinnen der StS Fischbek-Falkenberg bei der Finalrunde von „Jugend trainiert für Olympia“ in der WK III an
 Foto: StS Fischbek-Falkenberg

„Lauf mal nicht weg!“

Athletin Ema Neupauerová des TuS fährt zur U18-EM

■ (mk) Finkenwerder. 69 U18-Talente, darunter die Athletin Ema Neupauerová und zwei weitere aus Hamburg, wurden vom Deutschen Leichtathletik-Verband (DLV) für die U18-Europameisterschaften nominiert, die vom 18. bis 21. Juli in Banská Bystrica, Slowakei, stattfinden. Die Nominierung erfolgte Anfang dieser Woche gemäß den Nominierungsrichtlinien und basiert auf den Ergebnissen des entscheidenden Qualifikationswettkampfs, den Deutschen U18-Meisterschaften in Mönchengladbach, der am vergangenen Wochenende stattfand. Spätestens seit dem letzten Jahr ist Ema Neupauerová bekannt. Mit 48,32 m wirft sie sich 2023 nicht nur zur Norddeutschen Meisterin U16 im Speerwurf, sondern übertraf



Kleidung des Nationalteams statt TuS-Shirt: Ema Neupauerová fährt zur U18-EM 2024 nach Banská Bystrica
 Foto: Thomas Hupfer

traf zugleich den alten Hamburger Rekord von 1978 um gut 3,5 m. Kurz darauf wird sie Deutsche Meisterin U16 mit 45,61 m. Die Erwartungen an ihre Leistungssteigerung waren dementsprechend hoch. Das Ziel, welches sie mit ihrer Trainerin Dorothee Schröder formulierte: Die Teilnahme an der EM. Im Juni 2024 belegt sie den dritten Platz bei der Norddeutschen Meisterschaft U18. Die Spannung steigt, denn nur wenige Wochen später wird sie bei der Deutschen Meisterschaft U18 in Mönchengladbach starten. Ihr persönliches Ziel: Die

Qualifikation für die Europameisterschaft U18 2024 in Banská Bystrica (Slowakei), welche bereits knapp zwei Wochen später sein würde. Sie muss hierfür die EM-Normenrichtlinie von 49 m knacken. Ein Ziel in greifbarer Nähe. Insgesamt sechs Würfe werden von den Speerwerferinnen nacheinander absolviert. Nach den ersten fünf Würfen lag Neupauerová weit ab. Das Erreichen der 49-m-Norm schien unmöglich. Die Tipps ihrer Trainerin hatte sie sicherlich noch im Ohr, „Hab Spaß“ und „flach raus“, also nicht zu steif werden. Im

letzten Versuch musste es klappen, also gab sie noch einmal alles. Und tatsächlich: Der Speer flog und flog. Dass dieser deutlich hinter der 50-Meter-Markierung einschlug, sah sie sofort.

Mit 51,28 m erfüllt sie die Norm und belegt hinter Konstanze Irlinger (53,68 m) Platz 2. Die Begeisterung ist groß, nicht nur bei ihr, sondern auch bei ihrem Team.

Anschließend überschlugen sich die Ereignisse, denn die Zeit ist knapp. Der Bundestrainer kam sogleich auf ihre Trainerin Schröder zu, um den „Papierkram“ zu erledigen, während die Nationalmannschaft eingekleidet und ausgestattet wurde. Eine offizielle sportmedizinische Untersuchung muss vorliegen, es muss ein Trainingsplan bis zur Europameisterschaft erstellt werden und diverse andere Dinge müssen gemäß den Richtlinien noch organisiert werden. Schließlich ist es offiziell: Neupauerová fährt in nur wenigen Tagen mit 68 anderen Athleten zu den European Athletics U18 Championships in die Slowakei. Die Wettkämpfe werden über einen Livestream übertragen, welcher über die Website der European Athletics zu finden sein wird. Mit ihren bisherigen Erfolgen und ihrer kontinuierlichen Leistungssteigerung ist Neupauerová eine Athletin mit großem Potenzial.

FORD ERFAHREN IM HANDEL

FREITAG
26. JULI

SAMSTAG
27. JULI

10 - 16
UHR

EXKLUSIV IN
BUXTEHUDE
TOBABEN

€ 500,-*

SONDERNACHLASS

*Gilt für Fahrzeugkäufe an den Veranstaltungstagen.

DEN NEUEN VOLLELEKTRISCHEN FORD EXPLORER BEI EXKLUSIVEN PROBEFAHRTEN LIVE ERFAHREN. MEHRERE FAHRZEUGE VOR ORT!

Energieverbrauch und CO₂-Emissionen jeweils kombiniert nach WLTP - Ford E-Explorer: 17,0-13,9 kWh/100 km; 0 g/km. CO₂-Klasse: A. Elektrische Reichweite: 516-555 km.

Erleben Sie Ford Adventurous Spirit und Ford Pro an zwei außergewöhnlichen Tagen. KOMMEN SIE ZU DEN TOBABEN AKTIONSTAGEN „FORD ERFAHREN IM HANDEL“!

An beiden Tagen ist mit Verpflegung vor Ort (vom Grill) und Programm für Kinder (Hüpfburg) für alle etwas dabei.

Tobaben
www.fair-und-freundlich.de

*Fair und
freundlich!*

Autohaus Tobaben GmbH & Co. KG
21614 Buxtehude
Brillenburgsweg 27a
Telefon: (04161) 55 89 340



AUSBILDUNGSOFFENSIVE 2024

ERFOLG PERSPEKTIVE
KARRIERE BILDUNG

WISSEN
ZIELE

Anpacken und für Bewegung sorgen

Ausbildung in Automobilwerkstätten eröffnet Karriereaussichten

■ (DJD). Automobile bewegen - nicht nur auf der Straße, sondern auch emotional. Seit Jahren ist Kfz-Mechatroniker der beliebteste Ausbildungsberuf bei jungen Menschen in Deutschland. 23.517 neu geschlossene Verträge in 2023 bedeuteten erneut Platz eins, so das Bundesinstitut für Berufsbildung. Wer sich für Technik begeistert und gerne schraubt, findet in Kfz-Werkstätten eine abwechslungsreiche und fundierte Ausbildung - verbunden mit sehr guten

Übernahmechancen. Aber auch die kaufmännischen Berufe rund ums Automobil sind beliebt. **Technisch immer am Puls der Zeit**

Ein Grund für die hohe Popularität der Ausbildung im Kfz-Bereich dürfte die komplexe Technik sein, mit der Auszubildende und Mitarbeitende im Werkstattalltag zu tun haben. „Auch bei Zukunftsthemen wie Vernetzung, Digitalisierung und Elektromobilität sind die Azubis stets am Puls der Zeit“, berichtet Jennifer Stricker, die sich bei Vergölst im Personalteam um die Ausbildung kümmert. Schulabgänger, die sich voll und ganz auf technische Themen konzentrieren möchten, liegen nach ihren Worten mit der Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker richtig. In diesem Beruf ist man für Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen gängigen Automarken und Fabrikaten verantwortlich, vom Reifenservice bis zu der Arbeit mit Diagnosecomputern. Zu den Voraussetzungen zählen mindestens ein guter Hauptschulabschluss, Engagement, Teamfähigkeit sowie eine selbstständige, zuverlässige Arbeitsweise. Die Ausbildung dauert dreieinhalb Jahre, endet mit dem Abschluss an der regionalen Handwerkskammer - und bietet danach hohe Chancen auf eine Übernahme und weitere Karriereschritte. Ebenso gut sind die Perspektiven für angehende Kaufleute für Groß- und Außenhandelsmanagement. In diesem Beruf lernen sie die kaufmännische Seite der Automobilbranche von Grund auf kennen und erhalten das entsprechende betriebswirtschaftliche Rüstzeug. Im Berufsalltag stehen der direkte Kontakt zu den Kunden sowie administrative Aufgaben im Mittelpunkt. Diese Ausbildung läuft über drei Jahre und wird vor der IHK abgeschlossen. Egal ob Kfz-Mechatroniker oder Kaufleute, in beiden Bereichen erhalten Auszubildende etwa bei Vergölst eine individuelle Betreuung, attraktive Zusatzleistungen und verfügen zudem über sehr gute Zukunftsaussichten. Unter www.vergoelst.de gibt es weitere Details zu den Ausbildungsangeboten und die Möglichkeit, sich direkt für die bundesweit über 200 Werkstattbetriebe online zu bewerben - auch noch für den Jahrgang 2024.



MAL ES DIR AUS!

malereibetrieb
www.malerharms.de

BEWIRB DICH!

Auszubildender (m/w/d) im Maler- und Lackiererhandwerk

Hoopter Elbdeich 75 · 21423 Winsen-Luhe
Tel. 0 41 71 / 620 61 · E-Mail: info@malerharms.de

Mach unser Team komplett!

Die **Samtgemeinde Elbtalau** bietet zum **01.08.2025** Ausbildungsplätze zur/zum **Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) und das duale Studium – Bachelor of Arts – „Verwaltungswissenschaft“**

Bewirb dich ab August 2024

Online: www.elbtalau.de
Schriftlich: Samtgemeinde Elbtalau · Fachdienst 10 – Personalverwaltung, Rosmarienstr. 3 · 29451 Dannenberg (Elbe)
per Mail: l.luedeke@elbtalau.de
Informationen zu der Ausbildung und zum Studium findest du unter www.elbtalau.de/azubi.

Auskünfte erteilt:
Samtgemeinde Elbtalau
Fachdienst 10 – Personalverwaltung, Frau Lüdeke
Rosmarienstr. 3, 29451 Dannenberg (Elbe)
Mail: l.luedeke@elbtalau.de
Tel: 05861/808-104

Unsere nächsten Sonderseiten

„Ausbildung, Weiterbildung und Studium“
erscheinen am **10. August 2024.**

Viele nützliche Tipps und Trends und konkrete Ausbildungsangebote.

Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein? Dann kontaktieren Sie uns: unter ☎ **040 70 10 17 15** j.kalkowski@neuerruf.de

Medizin

ANZEIGE

Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen

Schmerzen im Knie, in der Schulter oder den Fingern?



Ständiges Müssen? Nächtlicher Harndrang?
Das kann helfen!

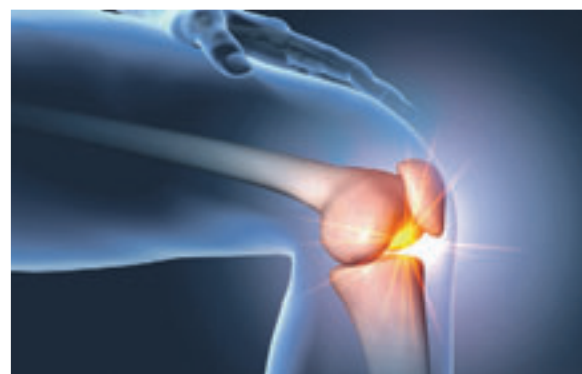
Häufiger Harndrang, der Urin kommt nur noch tröpfchenweise oder die Blase fühlt sich nicht entleert an? Schuld daran ist oft die Prostata. Dieses sogenannte „Männerorgan“ kann mit zunehmendem Alter wachsen und dadurch die Harnröhre blockieren. Experten haben ein Arzneimittel namens ProstaCalman entwickelt, das gleich drei Wirkstoffe in sich vereint: Serenoa repens, Pareira brava und Populus tremuloides. Diese Arzneistoffe sind dafür bekannt, u.a. den nächtlichen Harndrang zu reduzieren, den Urinfluss zu verstärken und den Restharn in der Blase zu verringern. Genial: ProstaCalman beeinträchtigt nicht die Sexualfunktion. Das Arzneimittel ist rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke:
ProstaCalman
(PZN 13588549)



www.prostacalman.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden.
PROSTACALMAN. Wirkstoffe: Serenoa repens, Pareira brava, Populus tremuloides Dtl. DZ. ProstaCalman wird angewendet entsprechend den homöopathischen Arzneimittelbildern. Dazu gehören: Blasenentzündungen und Beschwerden beim Wasserlassen, bei vergrößerter Prostata. www.prostacalman.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing



So hat Petra K. ihre Gelenkschmerzen bekämpft

Zupacken und den Alltag meistern war für Petra K. jahrelang nur mit Schmerzen in den Gelenken möglich. Ihre Lebensqualität litt sehr darunter. Heute kann sie das Leben wieder genießen – dank spezieller Arzneitropfen namens Rubaxx aus der Apotheke.

Als „nagend“ und „stechend“ beschreibt Petra K. ihre Gelenks-



„Nach kurzer Zeit war eine Linderung der stechenden Schmerzen spürbar und ich konnte wieder viel besser anpacken!“ (Petra K.)

schmerzen, mit denen sie sich ständig herumplagen musste. Vor allem ihre Finger waren betroffen, sodass ihr selbst einfache Dinge wie Greifen und Zupacken schwerfielen. Auf der Suche nach einer wirksamen Schmerzlinderung entdeckte Petra K. die Arzneitropfen Rubaxx in der Apotheke – und war schnell begeistert!

Natürlicher Wirkstoff überzeugt

Glücklich berichtet Petra K.: „Nach kurzer Zeit war eine Linderung der stechenden Schmerzen spürbar und ich konnte wieder viel besser anpacken. Der Wahnsinn!“

Die Arzneitropfen Rubaxx basieren auf einem natürlichen Wirkstoff mit dem Namen Rhus toxicodendron. Dieser wirkt nicht nur schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen in Gelenken, Muskeln, Sehnen und Knochen. Er verschafft auch Linderung bei

Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. Dank der Tropfenform wird der Wirkstoff in Rubaxx direkt über die Schleimhäute aufgenommen und kann seine Wirkung ohne Umwege entfalten. Tabletten müssen dagegen erst im Magen zersetzt werden und finden erst nach einem langen Weg durch den Verdauungstrakt ins Blut.

Starkes Duo bei rheumatischen Gelenkschmerzen

Mit den Arzneitropfen von Rubaxx bekämpfen Sie Ihre rheumatischen Gelenkschmerzen von innen heraus. Bei akut schmerzenden Gelenken empfiehlt sich jedoch eine zusätzliche Behandlung mit dem Rubaxx Schmerzgel zur äußeren Anwendung. Dieses kann direkt auf das betroffene Gelenk aufgetragen werden und somit seine Wirkung unmittelbar an der schmerzenden Stelle entfalten.

Gut verträglich, individuell dosierbar

Die Rubaxx Tropfen sind gut verträglich und sanft zum Körper. Schwere Nebenwirkungen wie Herzbeschwerden oder Magengeschwüre sind bei Rubaxx nicht bekannt. Wechselwirkungen ebenfalls nicht. Außerdem können Betroffene Rubaxx je nach Verlauf

und Stärke ihrer Schmerzen individuell dosieren.

Zahlreiche Anwender wie Petra K. sind bereits begeistert. Überzeugen auch Sie sich von den meistverkauften Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen in Deutschland! Fragen Sie jetzt in Ihrer Apotheke nach Rubaxx Arzneitropfen.

DAS STARKE GELENK-DUO



Rubaxx Tropfen
(PZN 13588561)

Rubaxx Schmerzgel
(PZN 18709526)

In Ihrer Apotheke

*Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen: Absatz nach Packungen. Quelle: Insight Health, MAT 01/2024 • Abbildung Betroffenen nachempfunden. Name geändert.
RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dtl. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. • RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dtl. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

Was gibt's Neues bei der Polizei

WhatsApp-Kanal und mehr

■ (au) Hamburg. Seit gut vier Wochen informiert das Social Media-Team der Polizei Hamburg auf einem eigenen WhatsApp-Kanal über aktuelle Ereignisse mit polizeilichem Bezug und teilt Vermissten-suchen oder Fahndungen sowie eine Zusammenfassung aller veröffentlichten Pressemitteilungen. Zu finden ist der Kanal unter anderem über den QR-Code. Die Polizei Hamburg weist daraufhin, dass über den WhatsApp-Kanal keine Anzeigen entgegengenommen werden können. Hierfür steht im Notfall wie gewohnt rund um die Uhr der Notruf unter 110 zur Verfügung.



Über diesen QR-Code gelangt man zum WhatsApp-Kanal der Polizei Hamburg. Foto: Polizei Hamburg

Instagram und Facebook von der Polizei veröffentlicht wurden, werden hier abgebildet und können von allen nachgelesen werden, ohne dass ein Account der jeweiligen Netzwerke bestehen muss. Auch aktuelle Pressemitteilungen werden im Newsroom dargestellt.

Baustellenfahrpläne für die Buslinien 149 und 548

Infos auf der KVG-Webseite

■ (mk) Landkreis Harburg. Fahrgäste der Buslinien 149 (Winsen – Harburg Rathaus) und 548 (Hörsten – Meckelfeld – Grundschule Maschen) müssen sich voraussichtlich vom 15. Juli bis 4. August auf erhebliche Fahrplanänderungen einstellen. Grund: Hamburg ist derzeit dabei, Abschnitte der Velorouten 10 und 11 im Harburger Binnenhafen auszubauen. Dazu wird die Kreuzung Hannoversche Straße/Nartenstraße/Brücke des 17. Juni/

Neuländer Hauptdeich in Hamburg-Harburg zu einem Kreisverkehr umgebaut. Im aktuellen Bauabschnitt muss die Kreuzung dafür vom 15. Juli bis 4. August voll gesperrt werden. Fahrgäste der beiden Linien werden gebeten, sich auf der Webseite der KVG über die Fahrplanänderungen <https://shorturl.at/rAaOX> beziehungsweise über die Baustellenfahrpläne zu informieren: <https://www.kvg-bus.de/fahrplaene/>.

X46: Eine neue Buslinie für Hamburgs Süden

Direkte Anbindung zwischen Harburg-Zentrum und Airbus

■ (au) Harburg/Finkenwerder.

Wer früh morgens nach einer anstrengenden Schicht bei Airbus mit dem öffentlichen Personennahverkehr schnell nach Harburg möchte, für den gibt es eine neue Busverbindung: Vergangene Woche ist mit der X46 der Hamburger Hochbahn AG (HOCHBAHN) eine neue hvv-Linie im Hamburger Süden gestartet, teilte das Unternehmen mit. Die XpressBus-Linie verbindet mit wenigen Zwischenstopps die S-Bahn Harburg Rathaus mit Airbus, einem der größten Arbeitgeber Hamburgs. Nach Beendigung der Bauarbeiten am Harburger ZOB (der Neue RUF berichtete) wird die X46 direkt vom Bahnhof Harburg starten. Die neue Buslinie verkürzt die Fahrzeit auf der Strecke um bis zu 14 Minuten im Vergleich zur



Die neue Express-Linie X46 verkürzt die Fahrzeit zwischen Airbus und Harburg teils um 14 Minuten, da sie nur nur an ausgewählten Haltestellen Fahrgäste einsammelt wie hier an der Moorburger Kreuzung. Foto: au



Die Fahrgäste wurden unter anderem per Aushang an den Haltestellen über die neue HVV-Linie X46 informiert. Foto: au

heutigen StadtBus-Linie 146. Laut HVV-App braucht der Bus derzeit 34 Minuten von Airbus (Kehre) zur Haltestelle Harburg Rathaus, umgekehrt ein paar Minuten länger. Die X46 fährt wochentags in den Hauptverkehrszeiten sowie zu den Schichtwechselzeiten bei Airbus im 20-Minuten-Takt. Gemeinsam mit der Linie 146, deren Fahrplan geringfügig angepasst wurde, gibt es damit für die Fahrgäste auf der Strecke S-Bahn Harburg Rathaus, Finkenwerder und Airbus alle 10 Minuten ein attraktives Fahrtangebot.

„Mit der Einführung der neuen XpressBus-Linie 46 der Hochbahn schaffen wir eine hochwertige und schnelle Verbindung zwischen Harburg und Finkenwerder. Insbesondere stärken wir die Mobilität der über 17.000 Mitarbeiterinnen

und Mitarbeiter von Airbus und damit einen wichtigen Wirtschaftsstandort für Hamburg. Zudem profitieren die Menschen in Finkenwerder von einer neuen schnellen Busanbindung in Hamburgs Zentrum. Mit diesem Angebot bringen wir die Mobilitätswende südlich der Elbe einen Schritt weiter voran“, so Verkehrssenator Anjes Tjarks (Grüne). Und Gudrun Schitteck, Grünen-Abgeordnete der Hamburgischen Bürgerschaft und Mitglied im Verkehrsausschuss, ergänzt: „Der neue Expressbus X46 von Finkenwerder nach Harburg verbessert das Mobilitätsangebot für viele Menschen und ist eine attraktive Alternative zur Fahrt im eigenen PKW. Gleichzeitig ist das ein wichtiger Beitrag zur Mobilitätswende, zum Klimaschutz und trägt zur Entlastung der Straßen in Harburg und Süderelbe bei. Ich begrüße es, dass Airbus sich an den Kosten für die Buslinie beteiligt und damit einen Beitrag zur Einhaltung der Nachhaltigkeitsstrategie leistet.“ Neben den Mitarbeitern von Airbus sollen zudem vor allem die Fahrgäste zwischen Finkenwerder und Harburg profitieren. Während die X46 von der S-Bahn Harburg Rathaus über die B73 auf direktem Wege mit nur sechs Haltestellen nach Finkenwerder und Airbus fährt, hat die Linie 146 viele Zwischenstopps und fährt einen „Umweg“, um Eißendorf zu erschließen. Die X46 bietet zudem Umstiegsmöglichkeiten zu Buslinien in Richtung Altona, eine bessere Anbindung des Gewerbegebietes Hausbruch und des Zentrums Finkenwerder aus Richtung Harburg.

Bewegtes Wochenende

Sportlicher Ausflug des TV Fischbek nach Soltau

■ (mk) Fischbek. Vom 28. bis 30. Juni richtete der TV Fischbek unter dem Motto „Bewegtes Wochenende“ im Hotel Park Soltau ein Programm für Senioren an, das sowohl der körperlichen Fitness als auch dem harmonischen Miteinander unter den zahlreichen Teilnehmern aus Süderelbe diene. Die Leitung der Gruppe hatte Angelika Czaplinski vom TV Fischbek inne. Nach der Ankunft im Hotel Park Soltau und der Belegung der niveauvoll ausgestatteten Zimmer sowie einen Abendessen stand ab 20 Uhr eine Abendfreizeit in individuellen Gruppen an. Aus dem Programm konnten die Teilnehmer zwischen Abendwalking mit Qi Gong im Wacholderpark oder

alternativ Schwimmen im hoteleigenen Schwimmbad inklusive Saunabesuch wählen. Außerdem wurden für die Teilnehmer Kegeln, Billard oder Gesellschaftsspiele angeboten.

Nach einer geruhsamen Nacht hieß es für die Aktiven, pünktlich zur Wassergymnastik zu erscheinen. Hier gab es zwei Gruppen: Von 7 bis 7.30 Uhr mussten die Anfänger ran, danach waren die Fortgeschrittenen dran. Nach diesem leichten Aufgalopp schmeckte das reichhaltige Frühstück noch einmal besser. Gegen Mittag hieß es für alle Teilnehmer, sich zum Aktiv-Walking einzufinden. Nach dem gemeinsamen Auftakt wurden die Teilnehmer leistungsmäßig nach unterschied-

lichen Zeiten/Strecken eingeteilt. Nach dem Abendessen ging es ab 18 Uhr auf die Couch: Die EM-Achtelfinals Deutsche gegen Dänemark und Schweiz gegen Italien versprachen jede Menge an Spannung. Die Teilnehmer verfolgten die Partien mit großem Interesse. Und schon war der letzte Tag des „Bewegten Wochenendes“ angebrochen. Morgens stand nochmals Wassergymnastik für Anfänger und Fortgeschrittene auf dem Programm. Gegen 13 Uhr ging es mit der Bahn wieder nach Hamburg zurück. Alle waren sich einig, dass dieses Wochenende wirklich bewegend war und bedankten sich abschließend bei der Kursleiterin Angelika Czaplinski vom TV Fischbek.



Die Teilnehmer des „Bewegten Wochenendes“ zeigten sich von der Vielfalt des Angebotes angetan

Foto: TV Fischbek

Optiker Köpke unterstützt Volleyball-Team Hamburg

Partner für die Aktion „Dein Heimspieltag“ gesucht

■ (mk) Neugraben. Noch sind es ein paar Tage bis zum Start der neuen Saison, doch rund um das Volleyball-Team Hamburg (VTH) ist jetzt schon die Vorfreude auf die neue Spielzeit spürbar. Im Oktober stehen die ersten Spiele in der Regionalliga Nord an. In die werden die Volleyballerinnen der HNT wieder mit starken Partnern gehen, wie Thomas Brabandt berichtet. Das Motto „Aus der Region, für die Region!“ liegt dem 57-Jährigen, der sich beim VTH um das Thema Sponsoring kümmert, dabei sehr am Herzen. „Wir wollen durch unsere Sponsoring-Aktionen auf die Geschäfte vor Ort aufmerksam machen und diese stärken, damit die Menschen in und um Neugraben auch in Zukunft die Möglichkeit haben, vor Ort und mit persönlicher Beratung einzukaufen.“

Dieser Ansatz hat auch Falk Köpke überzeugt. Der Inhaber von Optiker Köpke in der Neugrabener Marktpassage gehört ab sofort zu den Partnern des VTH. „Wir freuen uns sehr, Optiker Köpke als neuen Sponsor in unserer VTH-Familie begrüßen zu dürfen“, freut sich Brabandt. Falk Köpke hat vor sieben Jahren das bekannte Geschäft Optik Hornung übernommen und ist mit einem sehr sympathischen und kompetenten Mitarbeiterteam mittlerweile unter der Firmierung Optiker Köpke in Neugraben und an vier weiteren Standorten in Hamburg vertreten. „Die Unterstützung der Volleyballmannschaft von Neugraben ist für mich eine Herzensangelegenheit. Meinem Team und mir liegt viel daran, den lokalen Sport und die Gemeinschaft in Neugraben



Thomas Brabandt (li.) begrüßt Falk Köpke als neuen Partner des Volleyball-Team Hamburg. Foto: VTH

zu fördern“, sagt Köpke. „Es ist für uns eine großartige Sache, dass wir neben unseren treuen Hauptsponsoren wie der Sparkasse Harburg-Buxtehude, der Golf Lounge, EDEKA Meibohm, dem Auszeit Hotel, Allianz Schlösser & Schlösser GbR und der Marktapotheke Neugraben einen weiteren engagierten Unterstützer hinzugezogen haben“, sagt Brabandt und berichtet von einer neuen Aktion in der kommenden Saison. Firmen können einen sogenannten „Dein Heimspieltag“ unterstützen. „Der Sponsor erhält dann für das ausgewählte Heimspiel eine größere Menge Freikarten, die sein Logo tragen und die er zum Beispiel an seine Kunden weitergeben kann“, erklärt Brabandt. „Wir möchten außerdem an jedem

Heimspieltag an die Zuschauer einen Gutschein im Wert von mindestens 25 Euro von dem jeweiligen Partner verlosen.“ Firmen, die Interesse haben, Partner bei „Dein Heimspieltag“ zu werden, können sich bei Thomas Brabandt per E-Mail melden: thomas.brabandt@volleyballteam-hamburg.de. „Wir werden jetzt schon großartig unterstützt, unter anderem von AWG Frommann, dem Restaurant Eisvogel am Neuländer See, der Sattlerei Sonja Weidig, Restaurant Korfu, Punktmagie, Gärtnerei Quade, Gemüse Behn, Apfelhof Wegener und Restaurant Fesstos. Die Aktion ‚Dein Heimspieltag‘ ist für alle Firmen eine zusätzliche Möglichkeit, bei einem VTH-Heimspiel in der CU-Arena mal ganz im Mittelpunkt zu stehen.“

Wer hilft Kindern beim Lesenlernen?

Mentor sucht ehrenamtliche Helfer

■ (sl) Phoenix-Viertel. Glückliche Kinder, die Eltern haben, die ihnen abends etwas vorlesen und sie mit Geduld durch die ersten Schritte des Selberlesens führen. Doch viele Kinder haben aus unterschiedlichen Gründen nicht so viel Glück, und diese Kinder werden in der Schule sehr schnell abgehängt. Um hier schon gleich in den Anfängen gegenzusteuern, vermittelt der Verein „Mentor – die Leselernhelfer e.V.“ ehrenamtliche Lesepaten. Diese Erwachsenen treffen sich einmal in der Woche für etwa eine Stunde mit einem Kind in der Schule. Durch Vorlesen und Gespräche werden die Schüler in spielerischer Weise an Texte herangeführt und zum Zu-



Wer hat Zeit, Lust und Geduld, Kindern beim Lesenlernen zu helfen?

Foto: Mentor

hören und Lesen motiviert. Aktuell sucht der Verein Ehrenamtliche, die Lust haben, sich nach den Sommerferien in der Grundschule Maretstraße zu engagieren. Mentor kann sein, wer selber gerne liest und Geduld und Lust aufbringt, Mädchen und Jungen im Alter von sechs bis elf Jahren zu unterstützen. Pädagogische Kenntnisse werden nicht vorausgesetzt. Wer jetzt Lust bekommen hat, melde sich bitte bei dem Verein Mentor – die Leselernhelfer e.V. unter der Telefonnummer 67049 00 oder per E-Mail an info@mentor-hamburg.de. Mehr Informationen im Internet unter www.mentor-hamburg.de.

Bei „komischen“ Hautflecken zum Arzt

Seltene Krankheit BPDCN:

Symptome ernst nehmen, schnell zum Arzt

(djd-p). Den Namen dieser Krankheit dürften die wenigsten gehört haben: BPDCN (Blastische plasmazytoide dendritische Zellneoplasie), eine dermatologische und hämatologische, lebensbedrohliche Krebserkrankung. Schätzungen zufolge erkranken in Deutschland etwa 100 Menschen pro Jahr daran. 75 Prozent sind Männer, häufig erfolgt die Diagnose im Alter von 60 bis 70 Jahren. Wichtig zu wissen: 85 bis 90 Prozent der Betroffenen weisen Veränderungen an der Haut auf, wie zum Beispiel rötlich-violette Flecken oder Knötchen. Eine BPDCN sollte eindeutig und schnell diagnos-



© Foto: djd/21up/Andrey Popov - stock.adobe.com

tiziert werden, da sie mit anderen Krankheiten verwechselt werden kann. BPDCN nimmt einen aggressiven Verlauf und kann sich rasch zu einer Leukämie entwickeln. Betroffene sollten schnell mit einer Therapie beginnen. Dafür ist der erste Schritt wichtig, „komische“ Hautflecken vom Arzt abklären lassen. Details unter: www.bpdcn.de.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

RS Keller | Mauer | Fassade
 Sanierungsarbeiten • Putz- und Fugensanierung
 Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung
 Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung
Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!
 TEL. 040/18 20 49 97 | www.rs-bautenschutz.de

Dachdecker

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
 Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei
 Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN GRÜNDÄCHER
 Franconer Str. 60 1997 2022 Tel. 040 - 796 43 30
 21147 Hamburg Funk 0172 - 95 64 954

Rosenberg bestens bedacht GbR
 Ihr Dachdecker-Fachbetrieb für den Hamburger Süden
 kompetent & preiswert ohne lange Wartezeiten
 Bei den Linden 10 21449 Radbruch
 Tel. 04178 - 81 82 813
 040 - 34 83 55 97
 Fax 04178 - 81 82 812
 Mobil 0173 - 200 37 67
 rosenberg-dach@web.de
 www.dach-rosenberg.de

DACHDECKER ENGEL
 „Noch ganz dicht?“ Der freundliche Dachdecker in der Nachbarschaft hat noch Termine frei. Zertifiziert für Asbestarbeiten, Flachdach, Schornstein, Dachrinnen, Wärmedämmung und Reparaturen usw. ☎ 040/69089340 oder 0163/9832750. Jetzt mit Rentner-Rabatt, Anfahrt und Beratung kostenlos www.nochganzdicht.de

L&R BEDACHUNG
 040/ 33474970
 0157/ 30131443
 info@lr-bedachung.de
 www.lr-bedachung.de
Dachdeckermeisterbetrieb

✓ Freie Kapazitäten
 ✓ Kostenlose Beratung vor Ort
 • Dachreinigung und Beschichtung
 • Bedachungen aller Art
 • Flachdachsanierung • Schieferarbeiten
 • Schornsteinsanierung
Wir garantieren Ihnen alle Leistungen zu einem fairen Festpreis!
 Lutz & Rosenberg GbR
 Luruper Hauptstraße 258 · 22547 Hamburg

RBS Drei Gewerke unter einem Dach
 RBS Reinigung • Bauservice
 Niedergeorgswerder Deich 28, 21109 Hamburg
 Telefon 01573/622 56 65 und 0178/878 32 30
 homkemario@gmail.com

Termine frei! **Schlichting**
 Bedachung u. Dachsanierung
 Hamburg: 040/333 73 630
 Seevetal: 04105/5902629
 • Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
 Flachdachtechnik • Dachreinigung und Imprägnierung
 • Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung

Elektrotechnik

Kaplun & Kluge
 Elektro-Installationen
 ☎ 040 - 77 03 37

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
 Umbau - Neubau - Sanierung
 Fliesenleger
 www.fliesen-geffke.de
 info@fliesen-geffke.de
 Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft
 • Fenster • Türen
 • Rollläden • Markisen
 • Innenausbau • Garagentore
 • Plissees • Terrassenbau (Holz/WPC)
 ☎ 04181 - 99 79 561
 Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
 Reindorfer Osterberg 93 · 21256 Jesteburg
 info@mk-handwerk.de · mk-handwerk.de

Garten- und Landschaftsbau
Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH
 Ihr Gartenspezialist
 • Baum- und Heckenschnitt
 • Gartenpflege
 • Stein- und Pflasterarbeiten
 • Terrassen- Wege- und Zaunbau
 • Winterdienst und vieles mehr
 Tel.: 040 - 5354 5731
 Zörnkamp 23 · 21217 Seevetal
 www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Gala Bau Goerke
 • Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
 • Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
 • Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
 • unverbindliche Beratung vor Ort
 Tel. 04167/8 22 98 68 und 0152/53852949

Andreas Schmidke
 Garten- und Landschaftsbau
 • Rollrasen verlegen
 • Gartenpflege • Pflasterarbeiten
 • Heckenschnitt • Zäune aufstellen
Büro: 04163/86 19 782

Gas- und Brennwertechnik
 Heizung • Sanitär • Klima • Solar **Notdienst 24 h**
LENGEMANN EGGERS Tel. 76 61 38-0
 Neuländer Kamp 2a · 21079 HH-Harburg
 www.lengemann-eggert.de

Gas • Heizung • Sanitär
apel
 Gas- und Sanitärtechnik
 Reparaturen und Neuanlagen
 MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN
 HORST APEL GMBH · CUXHAVENER STRASSE 210
 TEL. 040/797 16 70 · FAX 040/797 16 797

Gas • Heizung • Sanitär

BURGER Sanitärtechnik
 Bauklempnerei
 • Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
 • TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro
 Vogelhüttendeich 20 • 21107 Hamburg
 Tel. 040 / 75 60 48-0 • www.ernstburger.de

Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation
 - Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
 - Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 • 21149 Hamburg
 Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

LILIENTHAL Haustechnik GmbH
 Sanitär • Heizung • Erneuerbare Energien
 Finkenwerder Norderdeich 114a · 21129 Hamburg
 www.lilienthal-haustechnik.de
 info@lilienthal-haustechnik.de
Telefon: 040/226 30 90 30

LÜHNS & CO
 SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
 www.luehns-kleinbad.de
 Beckendorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040 / 77 37 39

RAGA GmbH
 Alle Arbeiten aus einer Hand
 • Heizung • Bauausführung
 • Sanitär • Innenausbau
 • Fliesen • Kellerabdichtung
 • Wasserschadenbeseitigung • Bodenbeläge und vieles mehr ...
 Glüsinger Straße 96 · 21217 Seevetal
 Tel. 040/768 14 10 · Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Gebäudereinigung
A&E REINIGUNGSSERVICE
 Wir bieten maßgeschneiderte Reinigungs- und Haushaltsführungsdienste in Hamburg
 Buchen Sie jetzt und sichern sich 10% Rabatt oder 60 € bei Rechnungen ab 250 €!
 Hanhoopsfeld 6A • 21079 Hamburg
 E-Mail: info@reinigungsservice-AE.de
 Mobil: 0176 76700462

Glaserei
GLASEREI Meisterbetrieb
 Toni Lompa
 Cuxhavener Straße 356 · 21149 Hamburg
 E-Mail: info@glaserei-lompa.de • Tel.: 040 7015814

Hausgeräte-Kundendienst
HUG Elektro
HUG GmbH
 Lütt Enn 6 · 21149 Hamburg ☎ 701 70 11

Haushaltsauflösung / Entrümpelung

ENTSORGUNGSSYSTEME LILIENTHAL
 Entrümpelungen
 Haushaltsauflösungen
 Sperrmüllabholung
 Containerdienst
 Bauschutt Entsorgung
 Gartenabfall Entsorgung
 01522 897 86 98 · www.Entsorgungssysteme-Lilienthal.de
 Info@Entsorgungssysteme-Lilienthal.de

Heizung • Heizungsbedarf

ARNOLD RÜCKERT
 HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
RÜCKERT NOTDIENST
 Heizungstechnik und Sanitär: 040 75 11 570

Immobilien
Simon IMMOBILIEN
 040-611 93 602 oder 0171-498 18 49
 www.angelika-simon.com • a.simon@angelika-simon.com

Maler- und Tapezierarbeiten

Bernd Geffke Malereibetrieb
 bernd.geffke@gmx.de
 ☎ 0151 15 23 61 40 · www.berndgeffke.com

MALERMEISTER THORSTEN HÖLING
 HAMBURG-MOORBURG
 www.malermeister-hoeling.de
 TEL. 040/701 88 07 • 0171/2 10 58 29

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 48. Jahr für Sie da!
 Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
 Sämtliche Malerarbeiten
 Im Neugrabener Dorf 36 · Telefon 702 37 03 · info@malerei-hoermann.de

MALEREI LANGE
 • Maler- und Tapezierarbeiten
 • Fassadenbeschichtung - Vollwärmeschutz
 • Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
 Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 7 00 61 16

Markisen • Rolläden

Rotermund
 • Rollläden • Markisen
 • Terrassendächer
 Großmoorbogen 13a · 21079 Hamburg
 Tel. 040 / 764 39 89 • www.rotermund-hh.de

Tischlerei
 INNENEINRICHTUNGEN
 TISCHLEREI
Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
jan stöcken gmbh
 Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg
 Telefon 040/745 20 30
 www.tischlerei-stoelken.de

Pelz-, Leder- & Schmuckankauf

Inh. A. Kwiatkowska

Neue Straße 2 • hinter der Bäckerei Weiss 21244 Buchholz i.d.N. • Festnetz: 04181-946 12 62



ACHTUNG! Die Experten sind nur in den Aktionstagen für Sie vor Ort

Ankauf von:

- Ringe & Ketten
- Goldschmuck
- Altgold
- Bruchgold
- Weissgold
- Zahngold (auch mit Zahn)
- Silber
- Silberbesteck
- Silberschmuck
- Porzellanpuppen

- Alte + Designertaschen
- Bernstein
- Münzen
- Platin
- Uhren aller Art
- Diamanten
- Modeschmuck
- Alte Gemälde
- Pelze + Lederjacken/Mäntel*
- exklusiven Weinen/Spirituosen
- Schuhen

*Ankauf von Pelzen sowie Lederwaren nur in Verbindung mit Gold

Wir zahlen sofort den ermittelten Wert in BARGELD aus!

Aktion ab Montag, den 15.07.24 nur 5 Tage gültig!

Ankaufstag	Ankaufstag	Ankaufstag	Ankaufstag	Ankaufstag
Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
15.	16.	17.	18.	19.
Juli	Juli	Juli	Juli	Juli
2024	2024	2024	2024	2024
10.30-17.30 Uhr	10.30-17.30 Uhr	10.30-17.30 Uhr	10.30-17.30 Uhr	10.30-17.30 Uhr

Gerne überprüfen wir Ihren Schmuck auf Echtheit! Hausbesuche bis zu 60 km kostenlos!

Goldschmuck aller Art



Bernstein



Gold- & Silbermünzen



Markenuhren aller Art



Zahngold (auch mit Zähnen)



Feingold



Wir zahlen zur Zeit bis zu **75,-** € pro Gramm, nur für Antikschmuck!

Ihre Vorteile:

- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ kostenlose Wertschätzung
- ✓ transparente Abwicklung
- ✓ Bargeld sofort

Gerne prüfen wir Ihren Schmuck auf Echtheit!

Ankauf von Lederjacken, Ledermäntel und Lederhosen aus Glatt- und Wildleder, auch Lammfellmäntel zum Höchstpreis bis zu 3.500 €*



Jetzt NEU

Bis 1000,- € für Ihre Lederschuhe

Machen Sie Ihren Pelz zu BARGELD!

ACHTUNG! ACHTUNG! ACHTUNG! Letzter Aufruf vor Saisonschluß!

Wir zahlen bis zu 9.500,- €*



Die Anfrage aus Kanada und Alaska ist sehr hoch!



Bisam • Persianer • Fuchspelze aller Art • Zobel • Nerze • Nutria • Chincilla



Militariat und Orden



Gemälde aller Art**



Porzellanpuppen**



Standuhren**

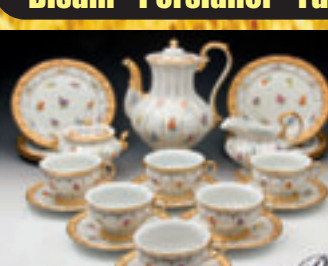


Tierpräparate aller Art**

Wir zahlen bis zu 800,- € für Krokotaschen



Silberbesteck



Porzellan namhafter Hersteller**



Modeschmuck

Wir prüfen kostenlos Ihren Schmuck auf Echtheit!

Wir zahlen bis zu 2.500,- €** für alte Gemälde, Tierpräparate, Porzellanpuppen, Kamin + Standuhren und Porzellan

Parkplätze vorhanden

ACHTUNG! Die Experten sind nur in den Aktionstagen für Sie vor Ort

hinter der Bäckerei Weiss

Pelz-, Leder- & Schmuckankauf

Neue Straße 2 • hinter der Bäckerei Weiss 21244 Buchholz i.d.N. • Festnetz: 04181-946 12 62

Ankaufzeiten in den Aktionstagen: Mo. – Fr. 10.30 – 17.30 Uhr

Wir beraten Sie gerne unverbindlich und kostenlos vor Ort oder bei Ihnen zu Hause

Gerne übernehmen wir Ihre Spritkosten bis zu 30,- € bei Verkauf!

FGÜ sei nicht anordnungsfähig Behörde bezog Stellung zu Kritik

■ (mk) Süderelbe/Harburg. Bei der Umsetzung des Mobilitätskonzepts Heimfeld/Eißendorf liegt ein Schwerpunkt auf der fußverkehrsfreundlichen Umgestaltung des „Heimfelder Platzes“ durch Entfall von Abbiegespuren bzw. Verlegung der Bushaltestellen. SPD und Grüne hatten aber in einem Antrag für die Bezirksversammlung zwei Aspekte kritisch angemerkt. So hätten sich in Heimfeld/Eißendorf Anlieger und Besucher über bei Baumaßnahmen entfallende Zebrastreifen beschwert: An der Ecke Denickestraße/Eißendorfer Pferdeweg seien im Zuge des Velorouten-Ausbaus Denickestraße zwei Zebrastreifen entfernt worden. Sie dienten dem geschützten Überweg von der Bushaltestelle am AK Harburg zum Krankenhausgelände bzw. von den Wohnbauten in Eißendorf zum AK Harburg. Die Bezirksversammlung hat mit der Drucksache 21-3713 um Überprüfung dieser Entscheidung gebeten, erklärten SPD und Grüne. Kritik habe es laut SPD und Grünen ebenfalls über eine unzureichende Absicherung der Fußgänger des Fußverkehrs beim Zugang von der Wohnbebauung am Hans-Dewitz-Ring und an der Goldenen Wiege in den Wald gegeben. Der Zugang in das „Heimfelder Holz“, zum Spielplatz am Vahrenwinkelweg, zu Meyers Park und zum Hundauslaufplatz im Heimfelder Holz wird von den Anwohnern und Besuchern zunehmend genutzt. Auch die Fahrrad-Freizeitroute 11 überquere die Heimfelder Straße ohne jede Absicherung durch kennzeichnende Beschilderung. So sei auf dem Straßenzug Vahrenwinkelweg – Heimfelder Straße zwischen dem Eherstorfer Weg und dem Eißendorfer Pferdeweg auf einer Strecke von über 2 km weder eine Querungshilfe noch ein Fußgängerüberweg (Zebrastreifen) o.ä. vorhanden. Hier sind unbedingt Verbesserungen für den

Fußverkehr notwendig, machten die Parteien deutlich. Die Behörde für Inneres und Sport (BIS) ließ das Anliegen seitens der Straßenverkehrsbehörde des PK 46 prüfen. Diese erläuterte: „Die Anordnung eines Fußgängerüberweges (FGÜ) kommt nur in Betracht, wenn es erforderlich ist, dem Fußgänger Vorrang zu geben, weil er sonst die Straße nicht sicher queren kann. Dies ist jedoch nur dann der Fall, wenn es die Fahrzeugstärke zulässt und es das Fußgängeraufkommen nötig macht. Hinsichtlich des Fußgängeraufkommens ist es jedoch darüber hinaus erforderlich, dass eine Bündelung des Fußgängerverkehrs gegeben ist.“ Die Fußgänger, so das PK 46, erreichen die Heimfelder Straße und auch den Vahrenwinkelweg aus den Wohnquartieren an verschiedensten Stellen. Auch auf der anderen Straßenseite (z.B. dem Heimfelder Holz) werden die Ziele individuell gewählt. In den genannten Straßenabschnitten finde die geforderte Bündelung daher nicht statt. Die Straßen bieten den Fahrzeugführern eine ausreichende Sichtweite und den Querenden entsprechende Sichtdreiecke. Im Rahmen von Verkehrsbeobachtungen konnte darüber hinaus festgestellt werden, dass aufgrund der vorherrschenden Fahrzeugstärken sich im Fließverkehr Lücken befinden, die ein problemloses Queren der Fahrbahn ermöglichen, so das PK 46. Ein FGÜ im Bereich des Knotens Vahrenwinkelweg/Heimfelder Straße/Kuhtrift/Schießbahn und auch in der Heimfelder Straße in Höhe der Straße Hans-Dewitz-Ring sei aufgrund der genannten Gegebenheiten daher nicht anordnungsfähig. Hinsichtlich des unter Punkt 1 (Ecke Denickestraße/Eißendorfer Pferdeweg) genannten Fußgängerüberweges wird auf die Drs. 21-3571 verwiesen. Diese liege vor, sei aber aktuell noch nicht öffentlich, so das PK 46.

Zuerst gegen den Effzeh, dann kommt Hertha

Spielplan der 2. Fußball-Bundesliga veröffentlicht

■ (mk) Hamburg. Am 2. August 2024 wird der Hamburger SV mit seinem Auswärtsspiel beim 1. FC Köln die Saison 2024/25 offiziell eröffnen. Dies ergab die Veröffentlichung des Spielplans, die die

Deutsche Fußball Liga (DFL) am 4. Juli vornahm. Das Eröffnungsspiel ist bereits fix terminiert: Am Freitagabend, dem 2. August, geben der Effzeh und der HSV um 20.30 Uhr den Startschuss für die neue

Spielzeit. Fest steht außerdem, dass die Rothosen im Rahmen des 2. Spieltags Hertha BSC am Sonntagabend, dem 10. August, um 20.30 Uhr im Volksparkstadion empfangen werden.

Der Ticketverkauf für das erste Rothosen-Heimspiel der neuen Saison beginnt am Donnerstag (11. Juli) für HSV-Mitglieder und wird am 18. Juli für alle Fußballfans geöffnet.

Nach der ersten Runde des DFB-Pokals, in der der HSV am Sonntag, dem 18. August, auswärts beim SV Meppen antritt, folgt das Nordduell bei Hannover 96. Anschließend folgen zwei Heimspiel-Wochenenden gegen die beiden Aufsteiger SC Preußen Münster und SSV Jahn Regensburg.

DER STELLENMARKT

Friseur (m/w/d) gesucht,

für 1–2 Tage im
Altenheim/Harburg.

Bitte melden unter
040/77 57 03.

Reinigungskraft

für unsere Sportanlage in Harburg für Mo. - Fr. (5:00 - 8:00 Uhr) und/oder Sa. u. So. (6:00 - 9:00 Uhr) nach Absprache auf Minijob-Basis gesucht.

Wolfgang Przybylski, Club Eichenhof Bremer Str. 320, (040) 7 60 30 53

ROPE-REISEN

Unser Team sucht ab sofort in Teilzeit (m/w/d)

FAHRER + BEGLEITER

Für die Beförderung von Menschen mit und ohne Behinderungen im Raum Harburg, Süderelbe und Wilhelmsburg.

Einfache Bewerbung an:
info@rope-reisen.de
oder Tel.: **04871 - 76100**

Sie wollen bei uns werben?

Ihre Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

Uwe Sakowski, Medienberater
Tel.: (040) 70 10 17-30
E-Mail: u.sakowski@neuerruf.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort o. später eine/n **Verkäuferin/Verkäufer (m/w/d)** in Teil- oder Vollzeit für **Nottensdorf**.

Gerne auch ungelernte Kräfte zum Anlernen. Ihre schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:

 **Fleischerei Bartsch**

Alte Dorfstr. 37 · Nottensdorf · Tel.: 0 41 63 / 8 27 00 · Fax.: 82 70 11
info@fleischerei-bartsch.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

 **Elektroniker m/w/d**

für die Fertigung, Inbetriebnahme und Verdrahtungsarbeiten von elektronischen Baugruppen. Eine Facharbeiters Ausbildung der Elektronik ist erforderlich, Kenntnisse in Elektrotechnik, VDE, Schaltanlagenbau hilfreich. **Ein-Schicht-Betrieb mit geregelter Arbeitszeit.**

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an Herrn Frühbrodt.

Mütec Instruments GmbH | Bei den Kämpen 26 | 21220 Seevetal-Ramelsloh
e.fuehbrodt@muetec.de | Tel.: 04185 / 80 83 0 | www.muetec.de

Wir Suchen Dich!
Komm in unser Team in Hamburg!

Kraftfahrer (m/w/d)
Lagermitarbeiter (m/w/d)
Außendienstmitarbeiter (m/w/d)

Das bieten wir Dir:

- Ein motiviertes Team mit einer familiären Atmosphäre
- Einen sicheren Arbeitsplatz mit unbefristetem Arbeitsvertrag
- Eine attraktive Vergütung
- Ein freies Wochenende, sowie 30 Tage Urlaub
- Eine Zahnzusatzversicherung
- Ein Jobrad zum Leasen

Bewerbungen an: Ruhe & Co. Handelsges.mbh
Hannoversche Straße 55 • 37075 Göttingen
bewerbungen@ruhe-jobs.de • www.ruhe.de/karriere



Wir suchen aktive Unterstützer (w/d/m) für unsere Klient*innen in Hamburg-Finkenwerder auf Mini-, Midi- oder Studierenden-Job-Basis als

 **LEBEN MIT BEHINDERUNG**

Aushilfe (w/d/m) im Früh- und Spätdienst

Wir sind die Interessenvertretung für Familien mit behinderten Angehörigen und einer der großen Anbieter der Eingliederungshilfe in Hamburg. Die Wohngemeinschaft Neßdeich bieten Wohnraum für 18 Bewohner*innen in unterschiedlichen Altersstufen.

Wenn Du Spaß daran hast, unsere Klient*innen in Ihrem Alltag zu unterstützen, z.B. bei der Körperhygiene, im hauswirtschaftlichen Bereich sowie bei der Freizeitgestaltung, dann komm als Aushilfe zu uns.

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln sind wir gut zu erreichen, der Stundenlohn ist korrekt, es besteht generell keine Arbeits-Verpflichtung und Du arbeitest mit modernsten personenzentrierten Konzepten. Darüber hinaus erhältst Du selbstverständlich eine umfassende bezahlte Einarbeitung! **Bewirb Dich jetzt!**

Dein Ansprechpartner:
Matthias Raschdorf
Leitung Wohngemeinschaft Neßdeich
Leben mit Behinderung Hamburg Sozialeinrichtungen gGmbH
040 - 419 148 - 02 • matthias.raschdorf@lmbhh.de
www.lmbhh.de • www.wasmitmenschen.org

Nachhaltigkeitspreis 2024

■ (sl) Harburg. Vom 9. September bis zum 18. Oktober läuft die Bewerbungsphase für den diesjährigen Harburger Nachhaltigkeitspreis. Dieser mit 5.000 Euro dotierte Preis wird dann zum zwölften Mal vergeben. Alle Infos zum Bewerbungsverfahren gibt es im Internet unter <https://www.harburg21.de/de/mitmachen/nachhaltigkeitspreis>.

Trauercafé

■ (au) Harburg. Am Sonntag, 21. Juli, lädt der Hospizverein Hamburger Süden wieder zum Trauercafé ein! In der Zeit von 14 bis 16 Uhr nehmen sich erfahrene Trauerbegleiterinnen in geschützter Atmosphäre Zeit für die Gäste. Bei einer Tasse Kaffee und leckerem Kuchen kann man miteinander ins Gespräch über eigene Erfahrungen kommen. Das Trauercafé findet wie gewöhnlich im Gemeindehaus der Paul-Gerhardt-Gemeinde im Eigenheimweg 52 statt. Das Angebot ist kostenfrei, eine Anmeldung nicht nötig.

UNA-HAKRA

Wir sind ein bedeutender Hersteller für Tiernahrung mit Sitz im Hamburger Hafen.

Wir suchen für unser Team **Sachbearbeiter/in im Kundendienst (w/m/d)** (unbefristet, Vollzeit, 38 Std./5-Tage-Woche)

Ihr Aufgabenbereich:

- Bearbeitung der Auftragsabwicklung per Telefon, Mail und App
- Auftragsübergabe ins Warenwirtschaftssystem
- Schnittstelle zwischen Kunde, Vertrieb, Produktion und Logistik

Was bringen Sie mit:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung oder vergl. Qualifikation
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Kenntnisse aus der Futtermittelwirtschaft (sind vom Vorteil)
- Ausgeprägte Team- und Kundenorientierung

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Betriebsklima, einen zukunftssicheren Arbeitsplatz, eine angemessene Entlohnung und div. Zusatzleistungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bei uns (gerne per Mail an kott@una-hakra.de).

Bei Fragen und Vorabinformationen steht Ihnen Frau Kott unter der Telefon-Nr.: 040/75208-137 gerne zur Verfügung.

UNA-HAKRA Hanseatische Kraftfuttermittelgesellschaft mbH, Neuhöfer Damm 116, 21107 Hamburg
Tel.: 040/75208-137 • E-Mail: kott@una-hakra.de • www.una-hakra.de

Der Spezialist rund um die Kraftfahrzeugtechnik



Seit 90 Jahren sind wir der Partner für Kfz- und Nfz-Werkstätten. Als mittelständisches, familiengeführtes Großhandelsunternehmen bieten wir unseren Kunden erstklassigen Service und passgenaue Dienstleistungen.

Kommen Sie in unser Team als **Vertriebsmitarbeiter Kfz-/Nfz-Ersatzteile (m/w/d) im Innendienst** zum nächstmöglichen Zeitpunkt in unserem Verkaufshaus in Hamburg/Harburg.

- 30 Tage Urlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Mitarbeiterabbatt auf unser Sortiment
- Zuschuss zum Deutschlandticket und vieles mehr!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Mail: bewerbung@heil-kfzteile.de
Telefon: 0511 5108-108 oder 0511 5108-3935



Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen!

A.-W. HEIL & SOHN GmbH & Co. KG · Großmoorkreuz 6 · 21079 Hamburg/Harburg

-ANZEIGE-



(djd-p). Am Strand die Sonne genießen, bummeln in Shorts und Top: Ganz normale Sommerfreuden können für die circa 650.000 Vitiligo-Patienten in Deutschland zum Spießbrutenlaufen werden. Denn bei der Autoimmunerkrankung wird das Pigment Melanin in der Haut zerstört, und es bilden sich deutlich sichtbare weiße Flecken. Scham und das Gefühl von Stigmatisierung sind häufig die Folge: „Sommer, Urlaub, Strand waren eine Katastrophe, ein No-Go“, erinnert sich Sarah-Liv, die seit ihrer Kindheit an der „Weißfleckenkrankheit“ leidet. Viele Betroffene tragen dann lange Ärmel



oder nutzen Selbstbräuner und Camouflage-Make-up – mit oft unbefriedigenden Ergebnissen. Neue Therapieoptionen ermöglichen jetzt eine echte Repigmentierung der Flecken im eigenen Hautton. Vitiligo-Patienten sollten sich deshalb von einem Facharzt beraten lassen – Adressen finden sich unter www.uncovervitiligo.com/de/patients.
DE/OPZL/NP/0026

NOCH FRAGEN?

 **WHATSAPP:**
0162-8 98 26 14

Laufend Geld verdienen!

Zur Verstärkung unseres Teams und als Vertretung für die bevorstehenden Sommerferien suchen wir aktive und flexible

Zusteller/Urlaubsvertretungen

(m/w/d) für die Verteilung unserer Lokalzeitung zum Wochenende für den Hamburger Süden auf Minijob-Basis.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Schicke uns gerne deinen Lebenslauf an vertrieb@neuerruf.de
Telefon: 040 70 10 17 27

der neue RUF

die Lokaltzeitung zum Wochenende im Hamburger Süden

Boback Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b
21149 Hamburg

In der Höhe kaum zu rechtfertigen

SPD-Politiker Arend Wiese kritisiert höhere Aufwandsentschädigung

■ (mk) Neugraben. Auf erhebliche Resonanz stieß der Artikel „670 oder 1054 Euro“ im Neuen RUF. Der frühere Vorsitzende des SPD-Distriktes Neugraben-Fischbek, Arend Wiese, machte zum Artikel noch einige weitergehende Anmerkungen. Auch wenn er politisch selten einer Meinung mit dem ehemaligen CDU-Fraktionsvorsitzenden Ralf-Dieter Fischer sei, so habe er bei der Frage der Erhöhung der Aufwandsentschädigungen für die Bezirksabgeordneten recht. Die jetzt geplante Erhöhung sei in der Höhe kaum zu rechtfertigen. Sicherlich solle das Ehrenamt gewürdigt werden, aber bereits bei zwei Beispielen, so der SPD-Politiker, könne man erkennen, wie halbherzig diese Würdigung aussehe.

Wiese macht das einerseits an der Einführung der Ehrenamtskarte (Angebot der Stadt für Ehrenamtliche) deutlich. „Dass man diese beantragen muss, ist noch erklärbar. Aber, die Vergünstigungen sind ein geldwerter Vorteil, der gemäß den Hamburger Richtlinien zu versteuern ist, im Gegensatz zu den Aufwandsentschädigungen für die Mitglieder der Bezirksversammlungen“, sagt Wiese.

Zum anderen verweist Wiese auf die Aufwandsentschädigungen für die Mitglieder des Verwaltungsausschusses der Bürgerschaft – Bezirksversammlungen genannt –, die diese in voller Höhe steuerfrei erhalten. Wiese: „Das bedeutet, dass die 1.050 Euro bei einem Einpersonenhaushalt nur knapp über dem Bedarf beim Bürgergeld (Regelsatz 563 Euro zuzgl. Miete von 543 Euro = 1.106 Euro) liegt. Beim stellvertretenden Fraktionsvorsitzenden



Arend Wiese

Foto: mk

bzw. stellvertretenden Vorsitzenden der Bezirksversammlung verdoppelt sich die Aufwandsentschädigung auf ca. 2.100 Euro und beim jeweiligen Vorsitz auf 3.150 Euro. Steuerfrei!

Ein sozialversicherungspflichtiger Arbeitnehmer müsste hier ein Bruttoeinkommen von mindestens 5.000 Euro erreichen. Ein Ehrenamt, das in der Regel neben einer Erwerbstätigkeit ausgeübt wird, wird hier fürstlich entlohnt; weit über dem Durchschnittseinkommen. Jede andere ehrenamtlich tätige Person wäre über eine solche Entlohnung begeistert, meint Wiese. Für diese gelte jedoch, dass sie nur die sogenannte „Trainerpauschale“ von derzeit 3.000 Euro im Jahr, also 250 Euro im Monat steuerfrei erhalten. Alles darüber hinaus müsse mit dem persönlichen Steuersatz versteuert werden, wie im Übrigen auch die Diäten der Bürgerschaftsabgeordneten. Wenn man dies alles mit dem zeitlichen Aufwand begründen will, so könne er aus eigener

Erfahrung sagen, dass in anderen Ehrenämtern, die nur mit der „Trainerpauschale“ entschädigt werden, diese ihre Tätigkeit bei einem Stundenlohn in Höhe des Mindestlohnes von 12,50 Euro je Stunde bereits bei einer 20-stündigen Tätigkeit je Woche nach einer Woche für den Restmonat eingestellt werden müsste. Für den Beschluss über die Erhöhung der Aufwandsentschädigungen würden sich die Entscheidungsträger hier gerne hinter der Empfehlung der Diätenkommission verstecken. Hier handle es sich aber nur um eine Empfehlung. Die politisch verantwortlichen Entscheidungsträger seien gefordert, eine politisch kluge Entscheidung zu treffen. Eine Erhöhung in dieser Höhe sei in seinen Augen aber unklug, führt Wiese aus.

„Kluger wäre eine Koppelung an die Diäten gewesen. Bis 2019 hatte die Aufwandsentschädigung für Mitglieder der Bezirksversammlung noch 410 Euro, bei einer Abgeordnetendiät 2.641 Euro betragen. Dies waren ca. 15,5% der Abgeordnetendiät der Bürgerschaft. Nach der Erhöhung in 2019 bis 2024 auf 570 Euro waren dies ein Anteil von 16,15% der Abgeordneten-diät in der Bürgerschaft. Bei der aktuellen Erhöhung kommen wir bei einer Aufwandsentschädigung von 1.050 Euro allerdings auf einen Anteil von 25,75%! Einen Inflationsausgleich sollten die meisten, die hier ehrenamtlich tätig sind, bereits über ihre Hauptbeschäftigung erhalten haben. Oder sollen sie einen Inflationsausgleich zweimal erhalten? Dann aber bitte alle; auch mindestens einen Inflationsausgleich für Rentnerinnen und Rentner so-

wie allen Nichterwerbstätigen etc.“, betont Wiese.

Wenn man die Höhe der Aufwandsentschädigung für die Bezirksversammlungen mit denen der Mitglieder des Kreistages im Landkreis Harburg vergleiche, stelle man fest, dass diese dort wesentlich geringer sei. Die Aufwandsentschädigung im Kreistag Harburg beträgt 250 Euro zuzüglich Sitzungsgelder in Höhe von 50 Euro. Dabei müsse man allerdings sehen, dass es sich bei einem Kreistag um ein Organ handle, das endgültige Beschlüsse fasse, wobei es sich bei den Bezirksversammlungen lediglich um einen Verwaltungsausschuss der Bürgerschaft drehe, welcher nur frei über die Verteilung von Bezirkssondermitteln – die von der Bürgerschaft den Bezirken zugewiesen werden – verfügen können, erläutert der SPD-Politiker. „Da beides nicht vollständig vergleichbar ist, wären hinsichtlich der Höhe der Aufwandsentschädigung für Bezirksabgeordnete zwei Alternativen denkbar: Ein prozentualer Anteil in Höhe von 15,0% bis max. 16,0% der Diäten der Bürgerschaft, womit sich ein Betrag von ca. 615 Euro bis max. ca. 660 Euro zuzüglich des Sitzungsgeldes und der Erhöhung nach Funktion ergibt oder dass die Aufwandsentschädigung, analog der Abgeordnetendiäten der Bürgerschaft, zu versteuern sind. Damit käme man in den meisten Fällen wohl dann auf einen Betrag von ca. 660 bis 670 Euro bei der einfachen Aufwandsentschädigung. Damit würde man übrigens auch eine gewisse Steuergerechtigkeit – gerade im Hinblick auf die sog. Trainerpauschale – erreichen“, betont Wiese.

Einstimmig gewählt

André Trepoll ist CDU-Spitzenkandidat

■ (mk) Neugraben. Nach der Wahl ist vor der Wahl. Die CDU-Mitglieder in Süderelbe haben am 27. Juni ihre Kandidaten für die Bürgerschaftswahl 2025 im Wahlkreis 17 (Süderelbe) aufgestellt. Zum Wahlkreis-Spitzenkandidaten wählten die Mitglieder in geheimer Wahl einstimmig André Trepoll.

Der 46-jährige Jurist und zweifache Familienvater ist bereits seit 2004 Mitglied der Hamburgischen Bürgerschaft und gewann zuletzt bei der Bürgerschaftswahl im Jahr 2015 und 2020 sein Direktmandat im Wahlkreis Süderelbe und ist in der laufenden Wahlperiode Vizepräsident der Hamburgischen Bürgerschaft. Außerdem ist er Kreisvorsitzender der CDU in Harburg. Auf den weiteren Plätzen folgen die stellv. Vorsitzende der CDU Harburg Katharina Schuwalski, der Bankkaufmann und Bezirksabgeordnete Robert Timmann, die Ärztin und Bezirksabgeordnete Brit-Meike Fischer Pinz, der Diplomingenieur und Bezirksabgeordnete Lars Frommann und die Sportpädagogin und Bezirksabgeordnete Silke Ottow.

Trepoll freute sich über das Ergebnis: „Es ist klasse, dass mir die Mitglieder ihr Vertrauen wieder so überzeugend ausgesprochen haben. Gemeinsam mit einem guten Team aus jungen und erfahrenen Frauen und Männern trete ich an, um den Wahlkreis Süderelbe erneut direkt für die CDU zu gewinnen.“

Wahlen und Wahlkampf, so Trepoll, seien das Salz der Demokratie. „Für unser beharrliches Engagement für ein sicheres Hamburg, eine funktionierende Mobilität und eine starke Wirtschaft haben



Zum CDU-Spitzenkandidaten im Wahlkreis 17 (Süderelbe) wählten die Mitglieder in geheimer Wahl einstimmig André Trepoll Foto: CDU

wir in der Bezirkswahl viel Unterstützung bekommen. Gleichzeitig haben insbesondere die Grünen starke Verluste erlitten. Damit ist die rot-grüne Koalition in Hamburg geschwächt und die Bürgerschaftswahl 2025 völlig offen. Das wird ein echter Dreikampf. Deshalb werden wir mit großer Geschlossenheit und Zuversicht kämpfen, für eine starke CDU in Süderelbe und in ganz Hamburg“, zeigte sich der CDU-Mann selbstbewusst.

Und zog den Bogen zur Fußball-EM: „Denn in der Politik ist es wie beim Fußball, man braucht Leidenschaft und Disziplin. Und mit der richtigen Mannschaftsaufstellung und der richtigen Taktik sei alles möglich.“ In diesem Sinne freue er sich auf einen intensiven Wahlkampf.

FAMILIENANZEIGEN

Deine Hand - meine Hand -
auch wenn wir getrennt sind,
sind wir für immer eins.

Olaf Schramm

* 11. Januar 1961 † 6. Juli 2024



In Liebe
Ann-Kristin
Alfons Schalke
Maria Slenczek mit Familie
Esther Schalke mit Familie

Die Trauerfeier findet statt am Freitag, dem 19. Juli 2024, um 11.30 in der Heiligkreuz Kirche Neugraben, An der Falkenbek 10, 21149 Hamburg.

Anstelle von Blumen hat sich Olaf eine Spende für einen guten Zweck gewünscht.

Konto: Ann-Kristin Schramm, IBAN DE18 2005 0550 3502 0317 39
Verwendungszweck: Olaf Schramm

Von Trauerkleidung bitten wir abzusehen.

Bestattungen H.-J. Lüdders

„Spuren im Sand vergehen, Spuren im Herzen bleiben...“

Liebevoll haben wir Abschied genommen von unserem geliebten Ehemann, Vater, Opa und Uropa

Manfred Friedrichs

* 22. August 1941 † 31. Mai 2024

Einen herzlichen Dank an Alle, die uns in den Tagen der Trauer ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme spüren ließen. Vielen Dank für die Blumen, Karten und stillen Umarmungen.

Im Namen der Familie

Ilse Friedrichs

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Der Tod ist der Grenzstein des Lebens - aber nicht der Liebe

Hilde Ackermann

geb. Nölke
† 16. Juni 2024

Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Margrit Sierts für die tröstenden Worte und dem Bestattungsinstitut Wallner für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen der Familien

Regine Paul

Jochen Ackermann

Hamburg, im Juli 2024

Ein Schiff, das hinter dem Horizont verschwindet,
ist nicht fort, man kann es nur nicht mehr sehen.
Gorch Fock

Mein liebevoller, reisefreudiger und humorvoller Mann, Papa und Schwiegervater lässt uns sehr dankbar und traurig zurück, doch die Erinnerungen geben uns Trost.

Rolf "Puscha" Michelsen

* 5. Juli 1939 † 2. Juli 2024

In Liebe
Deine Karin
Anja und Ken
und alle, die ihn gern haben.

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 17. Juli 2024 um 12 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes Hamburg-Harburg, Bremer Straße 236, statt.

Die Beisetzung der Urne erfolgt später im engsten Familienkreis in der Nordsee ab Cuxhaven.

Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an die "Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft e.V." (DLRG) bei der Volksbank in Schaumburg und Nienburg eG, IBAN: DE82 2559 1413 7309 0000 00
Kennwort: Trauerfall Rolf Michelsen

Plötzlich und unerwartet verstarb

Rudolf Wolter

* 10. August 1941 † 9. Juni 2024



In stillem Gedenken

Im Namen der Familie
Jörg Pahnke

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19. Juli 2024, um 13.00 Uhr auf dem Neuen Friedhof Harburg im Rosenhain, statt.

Treffpunkt ist der letzte Eingang:
Beerentalweg 37 c, 21077 Hamburg

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.
(Franz Kafka)

Friedel Dautzenberg

geb. Voiges

* 25. Juni 1938 † 7. Juli 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Ralph
Dirk und Norman
Peter und Vera Tiedemann geb. Voiges
Christian und Diana Tiedemann mit Jonas

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am Freitag, dem 19. Juli 2024, um 13.30 Uhr in der Friedhofskapelle Neuenfelde.

Traueradresse:
Ralph Dautzenberg c/o Bestattungen Lüdders
Bahnhofstraße 73, 21629 Neu Wulmstorf

„Klein, aber fein“ und für alle Generationen

21. Neu Wulmstorfer Heidelauf für einen guten Zweck

■ (mk) Neu Wulmstorf. Der 21. Neu Wulmstorfer Heidelauf am 18. August wirft seine Schatten voraus. Start für die 10,5 km lange Strecke durch die wunderschöne Fischbeker Heide ist um 10 Uhr. Walken, Laufen oder Wandern. Alle bewegen sich, wie sie sich wohlfühlen und angemeldet haben. Start und Ziel ist im Freibad Neu Wulmstorf. Am Vorabend gelegte Pfeile aus Sägespänen geben Orientierung und schonen den Naturraum. Die Kinderläufe der Kleinsten bis einschließlich 13. Lebensjahr beginnen ab 14 Uhr: Bis 4 Jahre werden 150 Meter gelaufen, 5-6 Jahre 400 Meter, 7-8 Jahre 800 Meter, 9-10 Jahre 1200 Meter und 11-13 Jahre 1600 Meter. Änderung vorbehalten, je nach Anzahl der Anmeldungen.



Am 18. August soll der 21. Heidelauf über die Bühne gehen

Foto: ein

Unter allen Teilnehmern beim Hauptlauf um 10 Uhr werden kleine Preise verlost, alle Kinder erhalten eine Urkunde. Der Dank gilt vorweg den lokalen Sponsoren, die mit ihrer Unterstützung eben genau das alles mit möglich machen. Erwachsene zahlen die traditionelle Teilnahmegebühr von 5 Euro. Kinder nehmen kostenlos teil. Mit dem Erlös soll in diesem Jahr eine neue

Ruhebank in der Nähe der Laufstrecke finanziert werden. Das Orga-Team verfolgt damit eine wichtige Botschaft: „Ruhe und in schöner Umgebung zu verweilen, gehört zum Sport dazu. Auf „unserer“ Bank sollen zudem alle zum Platznehmen eingeladen sein, die anderen Menschen mit Würde und Respekt be-

gegnet. Auch dafür steht der Lauf- und Walkingsport.“ Das Orga-Team möchte weiterhin die Anschaffung von Spielgeräten für das Frei- und Hallenbad unterstützen. So hoffen alle, dass viel verzehrt und teilgenommen wird. Nach dem Motto „Freude bereiten macht Freude und besonders, wenn es noch ei-

nem guten Zweck dient“ gehen die Veranstalter bereits in die 21. Auflage und freuen sich auf viele Aktive und Gäste. Anmeldung bei Tobias Handtke unter heidelauf@gmx.de, weitere Infos ebenfalls unter www.facebook.de/HeidelaufNeuWulmstorf oder www.spd-neuwulmstorf.de/heidelauf.

Fahrradcodierung

■ (mk) Finkenwerder. Im Rahmen seiner Aktion zur Verhinderung von Fahrraddiebstählen begleitet das Polizeikommissariat 47 am 16. Juli von 14 bis 16 Uhr an der Polizeiaußenstelle Finkenwerder, Butendichsweg 2, 21229 Hamburg, die Fahrradcodierung.

Bei der Fahrradcodierung wird am Rahmen, unterhalb des Sattels, eine 11-stellige Zahlen- und Buchstabenkombination eingefräst. Allein aufgrund dieses Codes kann das Fahrrad jederzeit einer Person zugeordnet werden und wird dadurch für einen potenziellen Dieb unattraktiv. Die Codierung selbst dauert circa zehn Minuten. Der Fahrradbesitzer sollte zur Codierung einen Lichtbildausweis und möglichst einen Eigentumsnachweis für das Fahrrad mitbringen. Die Kosten für eine Fahrradcodierung belaufen sich auf 18 Euro und nach Bedarf für einen E-Bike-Akku zusätzlich 5 Euro.

South Coast Gospel Night

■ (au) Harburg. Am Freitag, 23. August, veranstaltet der Celebrate Gospel e.V. von 17 bis 22 Uhr in der Harburger Kirche St. Maria die „South Coast Gospel Night“ – ein kleines Festival mit mehreren Gospel-Chören südlich der Elbe sowie Gästen und Freunden auf der Bühne. Die teilnehmenden Chöre kommen aus Harburg, Lüneburg und andernorts südlich der Elbe, die Sänger und Sängerinnen aus dem gesamten Norden Deutschlands – von Braunschweig, Harburg Land und Stadt, Lüneburg, Adendorf, Stade, Munster, Hannover – sogar Gäste aus Magdeburg und Berlin werden erwartet. Informationen sind zu finden unter www.the-south-coast-gospel-night.de/index.php/ veranstaltung. Karten können ab sofort vorbestellt werden beim 1. Vorsitzenden des Celebrate Gospel e.V. Eggo Fuhrmann unter 04134 900620.

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!

WWW.NEUERRUF.DE

FAMILIENANZEIGEN

Jürgen Thonick

† 10.6.2024

Allen, die in den Tagen des Abschieds und der Trauer ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise mit lieben Worten, Briefen, Blumen und den zahlreichen Spenden zum Ausdruck gebracht haben, sagen wir unseren tiefempfundnen Dank.

Margarete Thonick und Kinder

Hausbruch, im Juli 2024

Bestattungen H.-J. Lüdders

Wenn aus Liebe
Leben wird,
hat das Glück
einen Namen
Liam Malik

Am 8.5.2024 ist Wilma
„Tich-Tack-Oma“
eines Urenkels
geworden
Danke



Herzlichen Dank

allen für Ihre herzlichen und anerkennenden Worte zu meinem 90. Geburtstag.

Dies gibt einem Kraft und Rückhalt für das kommende Jahrzehnt, denn das Leben nach dem Zeitbegriff abzumessen, wäre wahrlich nicht sehr klug.

Ihr Manfred Hoffmann

Ob Glück oder Leid...

...Sie möchten andere darüber informieren?
Dafür eignen sich ganz besonders die preisgünstigen Familienanzeigen in „Der Neue Ruf“.

Wir erwarten gern Ihren Anruf oder Ihren Besuch.

TRAUERHAUS KIRSTE BESTATTUNGEN®

Telefon 040 - 7909349

+ Eißendorfer Straße 72 a
+ 21073 Hamburg
+ www.kirste-bestattungen.de

GRABSTEIN-HELDT

Originale Einzelstücke, das was Sie bei uns sehen, fühlen, bekommen Sie auch!
Keine ungenaue Katalogware und damit zufriedene Kunden.

Direkt am Heidefriedhof Neugraben Tel. 701 71 71

Bestattungen
H.-J. Lüdders
Familientradition seit 1905
040 - 700 04 06
Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

WALLNER BESTATTUNGEN

Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg | 040 701 83 46
www.wallner-bestattungen.de | info@wallner-bestattungen.de

Im Leben überlassen Sie nichts dem Zufall. Und was danach kommt, ist Ihnen egal?

Schlicht und einfach war dein Leben, treu und fleißig deine Hand, hast dein Bestes uns gegeben, schlafe wohl und habe Dank.

Nach langer Krankheit und einem erfüllten Leben entschlief sanft und ruhig unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Annemarie Prigge

geb. Diercks

* 29. Januar 1935 † 8. Juli 2024

In Liebe und Dankbarkeit

Rolf
Heino und Anja
Melina und Ramin
Leon und Jacqueline
Lennart
Marcel, Timon
Sabine
Neuenfelde

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt am Mittwoch, dem 24. Juli 2024, um 13.30 Uhr in der Friedhofskapelle Neuenfelde.

Statt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an den „ASB - Sozialstation Finkenwerder“, IBAN: DE62 2005 0550 1219 1202 33, Haspa. Verwendungszweck: „Annemarie Prigge“.

Bestattungen H.-J. Lüdders

„Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig. Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen. Lasst mir einen Platz in eurer Mitte, so wie ich ihn im Leben hatte.“

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

Hans-Jürgen Meyer

* 30. Juli 1947 † 30. Juni 2024

Wir vermissen Dich

Mimi
Malte und Jule mit Fritzi
Fynn und Brittney
Reinhard
und alle Angehörigen

Die Urmentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 19. Juli 2024, um 11:00 Uhr, in der Friedhofskapelle Langenbek, Langenbeker Friedhofsweg, 21079 Hamburg, statt.

Wir bitten von Trauerkleidung Abstand zu nehmen.

Anstatt freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an die KiTa Harmsstraße e.V., IBAN: DE75 2019 0003 0032 0005 02, Kennwort: † Hans-Jürgen Meyer.

„Er wird immer ein wichtiger Mensch in meinem Leben bleiben.“

Individuelle Abschiednahmen

040 - 77 35 36 www.fritz-lehmann.de
Lüneburger Tor 3 • Krieterstraße 22 • Hamburg
Geschäftsführung: Christina Knüppel



**JETZT BIS ZU
40 %
SPAREN!**

JULI 2024

Bepanthen Wund- und Heilsalbe
50 g

7,95 €
12,59 € UVP**

Preis je 1kg = 159,00 € **37% sparen = 4,64 €**

Dermasence Polaneth
Lotion
200 ml

15,95 €
21,20 € UVP**

Preis je l = 79,75 € **25% sparen = 5,25 €**

Diclo ratiopharm 25 mg
Filmtabletten
20 St

5,95 €
9,97 € UVP**

40% sparen = 4,02 €

Antistax extra
Venentabletten
30 St

15,95 €
22,44 € UVP**

29% sparen = 6,49 €

Remifemin plus Johanniskraut
Filmtabletten
100 St

25,95 €
37,09 € UVP**

30% sparen = 11,14 €

Paracetamol AL
Tabletten
20 St

1,75 €
2,15 € UVP**

19% sparen = 0,40 €

Chlorhexamed forte
alkoholfreie Mundspüllösung
100 ml

12,95 €
17,12 € UVP**

Preis je l = 129,50 € **24% sparen = 4,17 €**

Vitamin B-Komplex
ratiopharm HKP
120 St

29,95 €
39,96 € UVP**

25% sparen = 10,01 €

Posterisan akut
Salbe
25 g

10,95 €
15,29 € UVP**

Preis je 1kg = 438,00 € **28% sparen = 4,34 €**

Femannose N
Portionsbeutel
14 St

16,95 €
22,95 € UVP**

26% sparen = 6,00 €

Traumeel S
Tabletten
50 St

10,95 €
14,89 € UVP**

26% sparen = 3,94 €

Riopan Magengel
Beutel
10 St

6,95 €
9,25 € UVP**

25% sparen = 2,30 €

UNSER NEWSLETTER
WIR INFORMIEREN SIE **NOCH FRÜHER** ÜBER ANGEBOTE, AKTIONSTAGE UND TRENDTHEMEN!

JETZT ANMELDEN

UNSER HEILMITTEL FÜR IHRE GELDBÖRSE.
GELD SPAREN KANN SO EINFACH SEIN

Sie bekommen pro 5 Euro getätigten Einkauf einen Bonuspunkt im Wert von 20 Cent. Für das volle Bonusheft (50 Punkte) erhalten Sie ein Einkaufsguthaben in Höhe von 10 Euro¹. Einzulösen in Ihrer Neuwiedenthaler Apotheke.

¹Gilt nicht auf Zuzahlungen, verschreibungspflichtige Arzneimittel und Doppelrabattierungen.

15% GUTSCHEIN
AUF IHREN GESAMTEN EINKAUF¹

¹Ausgenommen sind rezept- oder verschreibungspflichtige Medikamente sowie Aktionsangebote und Zuzahlungen. Nur ein Gutschein pro Person und Einkauf pro Monat. Gültig im Juli 2024.

Alle Preise in dieser Anzeige und die Angebote in den Apotheken können nicht noch einmal herabgesetzt werden. Abbildungen können vom Original abweichen. Irrtümer vorbehalten. * Im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers (UVP). ** Im Vergleich zum in der Lauer-Taxe gelisteten Verkaufspreis. Stand 13.06.2024. LTP = Lauer-Taxe-Verkaufspreis. Die Lauer-Taxe ist eine von allen Apotheken genutzte Datenbank, an welche die Hersteller ihre Listeneinkaufs- und Verkaufspreise melden. Die Listenverkaufspreise von apothekenpflichtigen Arzneimitteln sind dabei die Preise, welche bei Abgabe zu Lasten der gesetzlichen Krankenkassen bei Anwendung der Arzneimittelpreisverordnung zur Anwendung kämen.

NEUWIEDENTHALER APOTHEKE
Inh. Dr. Dagmar Callsen e.K.
Rehrstieg 22
21147 Hamburg
Tel. 040 - 70 20 730
www.neuwiedenthaler-apotheke.de